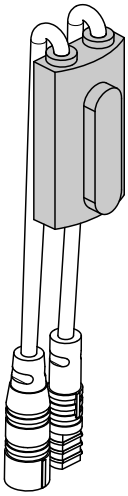
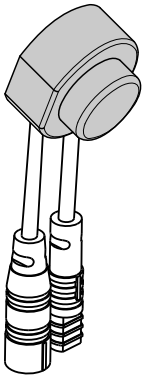
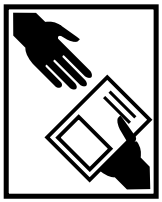
SmartFlow

Ideal Standard

DE 4-11 Sensoreinstellung
EN 12-14 Sensor settings
FR 20-27 Réglage du capteur
NL 28-35 Sensorinstelling
IT 36-43 Impostazione del sensore
BG 44-51 Настройка на сензора
RU 52-59 Настройка датчика
PL 60-67 Regulacja czujnika
GR 68-75 Ρύθμιση αισθητήρα
ES 76-83 Ajuste del sensor







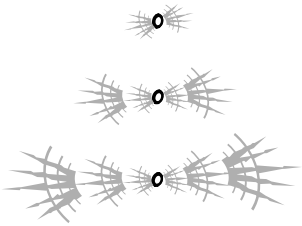
1 DE BEDIENUNGSANLEITUNG SENSOR 4
1 BEDEUTUNG DER SYMBOLE 4
2 SENSORFUNKTIONEN IM NORMALBETRIEB 5
3 SENSOR EINSTELLUNG NACH UNTERBROCHENER STROMVERSORGUNG 6
A Sensorbereicheinstellung 6
B Automatische Hygienespülung 7
C Zeiteinstellung der Spülzeit verändern (Armatur, WC, Urinal) 8
D Werkseinstellung 9
E Übersicht 10
2 EN SENSOR CONFIGURATION 12
1 MEANING OF THE SYMBOLS 12
2 SENSOR FUNCTIONS IN NORMAL OPERATION 13
3 SENSOR SETTING AFTER INTERRUPTED POWER SUPPLY 14
A Sensor range setting 14
B Automatic hygiene flushing 15
C Change time setting of flushing time (fitting, WC, urinal) 16
D Factory setting 17
E Overview 18
3 FR MODE D'EMPLOI CAPTEUR 20
1 SIGNIFICATION DES SYMBOLES 20
2 FONCTIONS DU CAPTEUR EN FONCTIONNEMENT NORMAL 21
3 RÉGLAGE DU CAPTEUR APRÈS UNE COUPURE DE COURANT 22
A Réglage de la zone du capteur 22
B Rinçage sanitaire automatique 23
C Modifier le réglage du temps de rinçage (robinetterie, WC, urinoir) 24
D Réglage d'usine 25
E Vue d'ensemble 26
4 NL GEBRUIKSAANWIJZING SENSOR 28
1 BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN 28
2 SENSORFUNCTIES BIJ NORMAAL BEDRIJF 29
3 SENSOR INSTELLING NA ONDERBROKEN VOEDING 30
A Instelling sensorbereik 30
B Automatische hygiënespoeling 31
C Tijdinstelling van de spoeltijd wijzigen (armatuur, toilet, urinoir) 32
D Fabrieksinstelling 33
E overzicht 34
5 IT ISTRUZIONI PER L'USO DEL SENSORE 36
1 SIGNIFICATO DEI SIMBOLI 36
2 FUNZIONI DEL SENSORE NEL FUNZIONAMENTO REGOLARE 37
3 IMPOSTAZIONE DEL SENSORE DOPO L'INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE 38
A Impostazione del campo del sensore 38
B Lavaggio igienico automatico 39
C Modificare l'impostazione del tempo di lavaggio (rubinetto, WC, orinatoio) 40
D Impostazioni di fabbrica 41
E Panoramica 42

6 РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ СЕНЗОР 44
1 ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ 44
2 ФУНКЦИИ НА СЕНЗОРА ПРИ НОРМАЛНА РАБОТА 45
3 НАСТРОЙКА НА СЕНЗОРА СЛЕД ПРЕКЪСВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ЗАХРАНВАНЕ 46
A Настройка на обхвата не сензора 46
B Автоматично хигиенно промиване 47
C Промяна на настройката на времето на промиване (арматура, WC, писоар) 48
D Фабрична настройка 49
E Схема на действие 50
7 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАТЧИКА 52
1 ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ 52
2 ФУНКЦИИ ДАТЧИКА В НОРМАЛЬНОМ РЕЖИМЕ РАБОТЫ 53
3 НАСТРОЙКА ДАТЧИКА ПОСЛЕ ПРЕРЫВАНИЯ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ 54
A Настройка диапазона датчика 54
B Автоматическая гигиеническая промывка 55
C Изменение настройки времени промывки (кран, унитаз, писсуар) 56
D Заводская настройка 57
E Обзор 58
8 PL INSTRUKCJA OBSŁUGI CZUJNIKA 60
1 ZNACZENIE SYMBOLI 60
2 FUNKCJE CZUJNIKA W NORMALNYM TRYBIE PRACY 61
3 REGULACJA CZUJNIKA PO PRZERWIE W ZASILANIU 62
A Regulacja zakresu czujnika 62
B Automatyczne płukanie higieniczne 63
C Zmiana ustawienia czasu spłukiwania (kran, WC, pisuar) 64
D Ustawienia fabryczne 65
E Przegląd 66
9 EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ 68
1 ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ 68
2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΣΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 69
3 ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ 70
A Ρύθμιση εμβέλειας αισθητήρα 70
B Αυτόματη έκπλυση υγιεινής 71
Γ Αλλαγή της ρύθμισης του χρόνου έκπλυσης (βρύση, WC, ουρητήριο) 72
D Εργοστασιακή ρύθμιση 73
E Επισκόπηση 74
10 ES INSTRUCCIONES DE USO DEL SENSOR 76
1 SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS 76
2 FUNCIONES DEL SENSOR EN EL MODO DE FUNCIONAMIENTO NORMAL 77
3 AJUSTE DEL SENSOR TRAS UNA INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO 78
A Ajuste del rango del sensor 78
B Aclarado higiénico automático 79
C Cambiar el ajuste del tiempo de aclarado (grifo, WC, urinario) 80
D Ajustes de fábrica 81
E Vista general 82

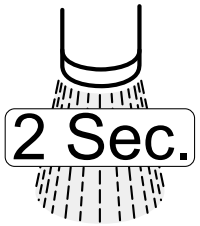
1 Bedeutung der Symbole

DE

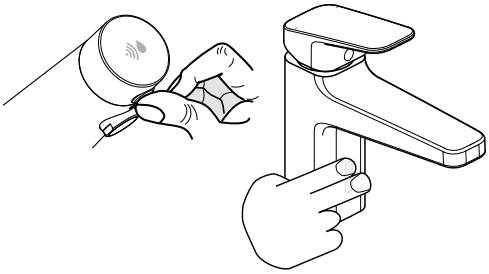
LED blinkt



2 Sek. Wasserstrahl

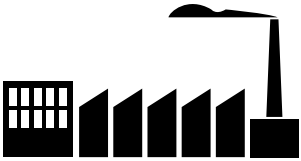


Sensor abdecken



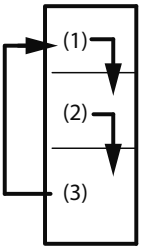
Weißes Papier oder Finger

Werkseinstellung

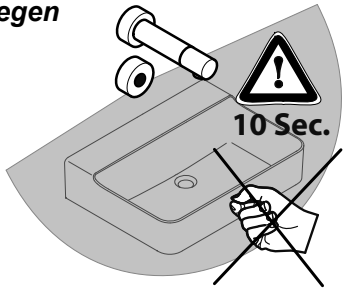


Reihenfolge der Einstellungen

von 1 zu 2 zu 3 zu 1



10 Sek. nicht im Sensorbereich bewegen



2 Sensorfunktionen im Normalbetrieb

Duschanwendungen verfügen nicht über diese Funktionen!

Der Normalbetrieb beginnt **180 Sek. nach** Installation/Stromversorgung/Änderung von Einstellungen. Es sind 2 verschiedene Funktionen möglich.

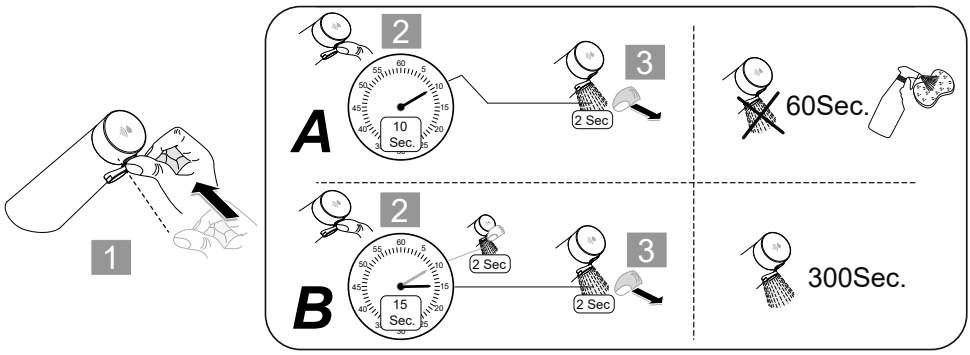
A **Reinigungsmodus** 60 Sek. Sensor deaktiviert.
Der Reinigungsmodus kann aktiviert werden, um im Bereich der Armatur Arbeiten durchführen zu können, ohne den Näherungssensor versehentlich zu aktivieren und so einen Wasserfluss auszulösen. Besonders bei der Reinigung der Armatur sowie im Bereich vor der Armatur ist dies hilfreich.

B **Manuelle Hygienespülung** 300 Sek. kontinuierlich Wasserfluss.
Die manuelle Hygienespülung entfernt stehendes Wasser und spült 300 Sekunden lang frisches Wasser durch die Armatur, wodurch Ablagerungen und Verunreinigungen entfernt werden und das Bakterienwachstum sowie Verkeimungsrisiko reduziert werden kann. Besonders bei längerer Nichtbenutzung der Armatur ist eine Hygienespülung empfehlenswert, um eine hohe Hygiene zu gewährleisten.

1 Den Sensor von vorne mit einem Finger abdecken.

2 **A** 10 Sek. Sensor abdecken!
Jetzt folgt ein Wasserstrahl von 2 Sek. währenddessen den Finger vom Sensor entfernen.
60 Sek. Sensor deaktiviert

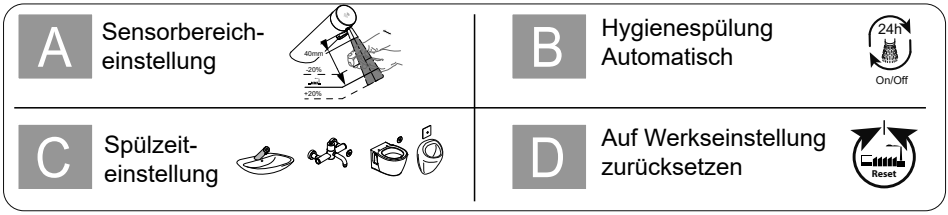
B 15 Sek. Sensor abdecken!
(Achtung nach 10Sek. folgt ein Wasserstahl, Sensor bedeckt halten)
Nach 15 Sek. folgt ein Wasserstrahl von 2 Sek. währenddessen den Finger vom Sensor entfernen.
300 Sek. kontinuierlich Wasserfluss (Bei 5 L/Min = 25 Liter)



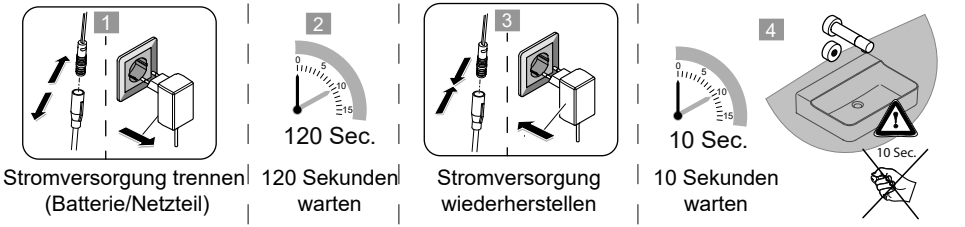
3 Sensor Einstellung nach unterbrochener Stromversorgung

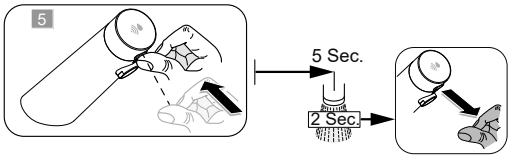
Nachdem der Sensor mit Strom versorgt wird, ist es für einen Zeitraum von 180 Sekunden möglich, Änderungen an den Sensor-Einstellungen vorzunehmen. Mithilfe der im Folgenden beschriebenen Gesten können in diesem Zeitraum vier verschiedene Einstellungen vorgenommen werden. Um die jeweilige Einstellung vornehmen zu können, muss der Sensor unterschiedlich lange abgedeckt werden.

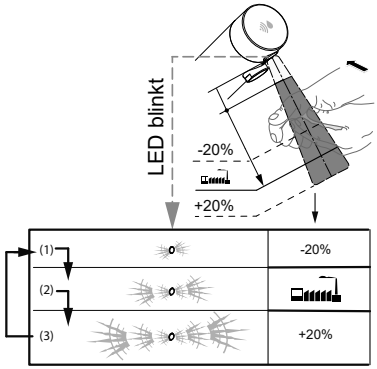
Einstellmöglichkeiten des Sensors



A Sensorbereicheinstellung





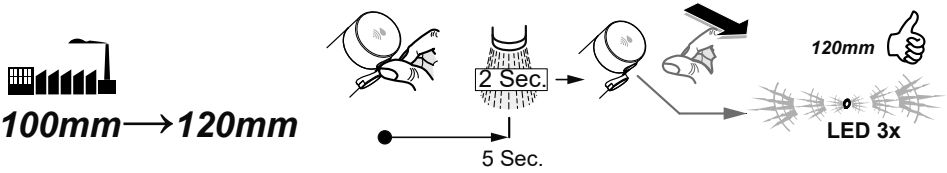


Die voreingestellte Distanz ist aus der Montage-anleitung zu entnehmen (z.B 100mm =)

Einstellung auf: +20% = 120mm oder
- 20% = 80mm möglich.

Um die gewünschte Einstellung vorzunehmen, muss der Vorgang so oft wiederholt werden, bis die richtige Einstellung erreicht ist. Die Anzahl der Blinksignale der Status-LED gibt an, in welcher Einstellung sich der Sensor befindet (s. Tabelle.)

zum Beispiel:

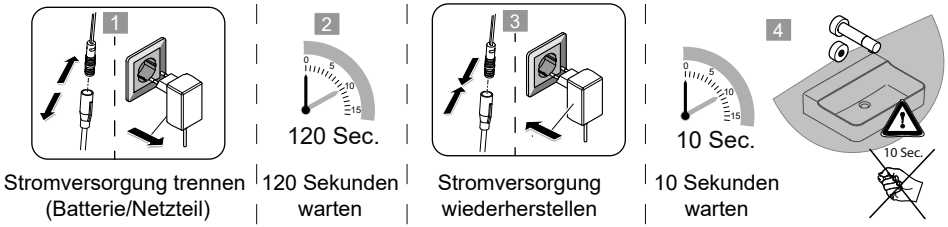


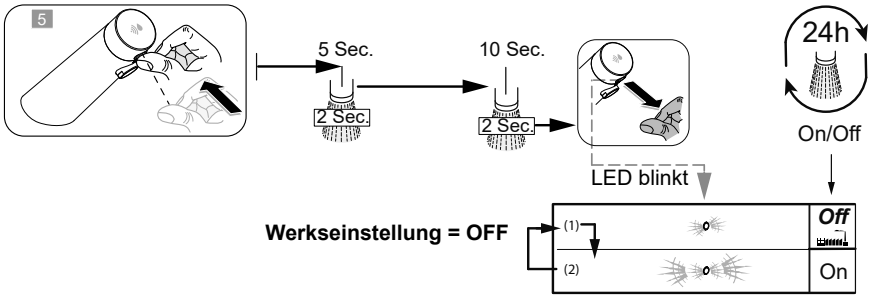
5 Sek. Sensor abdecken, (jetzt folgt ein Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen).
LED im Sensor blinkt 3x als Bestätigung (Einstellung auf +20% = 120mm geändert).

5 Sek. Sensor abdecken, (jetzt folgt ein Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen)
LED im Sensor blinkt 1x als Bestätigung (Einstellung auf -20% = 80mm geändert).

B Automatische Hygienespülung

Die automatische Hygienespülung entfernt stehendes Wasser und spült wiederkehrend alle 24 Stunden für 15 sekunden frisches Wasser durch die Armatur, wodurch Ablagerungen und Verunreinigungen entfernt werden und das Bakterienwachstum sowie Verkeimungsrisiko reduziert werden kann. Mithilfe der unten beschriebenen Gesten lässt sich diese Funktion aktivieren und deaktivieren. Besonders bei seltener Benutzung der Armatur ist die Aktivierung dieser Funktion empfehlenswert, um eine hohe Hygiene zu gewährleisten.



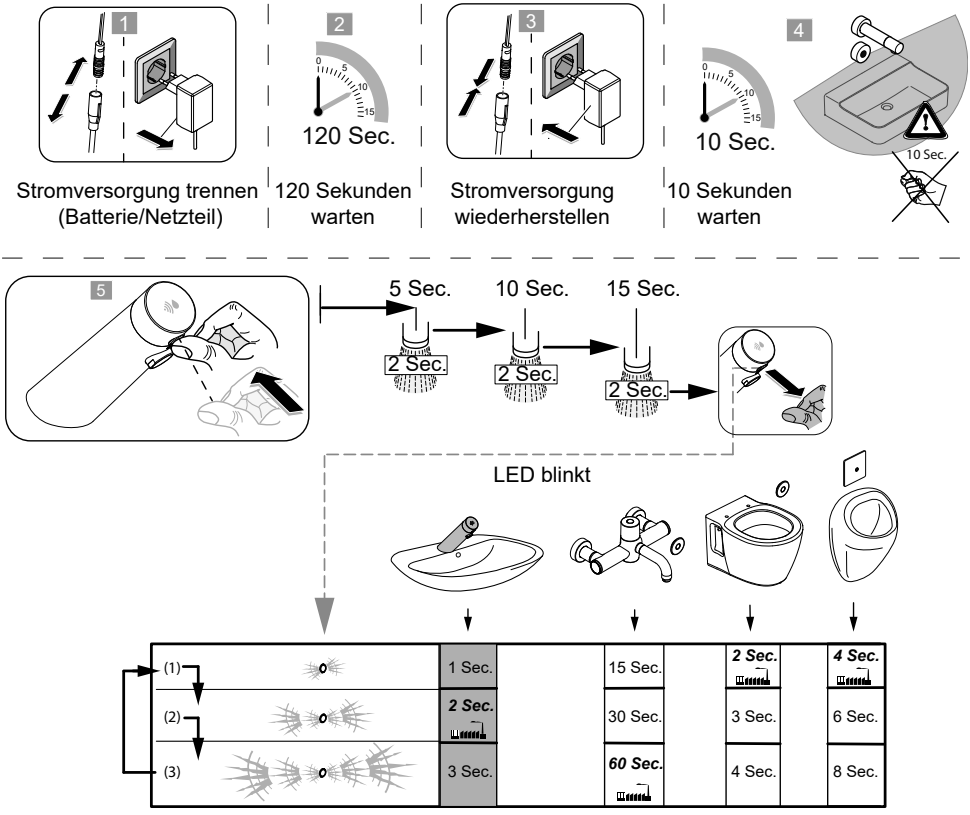


zum Beispiel:

Ca. 10 Sek. Sensor abdecken.
(Achtung nach 5 Sek. folgt ein Wasserstahl, Sensor bedeckt halten)
Nach 10 Sek. folgt ein zweiter Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen. LED im Sensor blinkt 2x als Bestätigung.
(**Hygienespülung aktiviert/ON**)

Ca. 10 Sek. Sensor abdecken,
(Achtung nach 5 Sek. folgt ein Wasserstahl, Sensor bedeckt halten)
Nach 10 Sek. folgt ein zweiter Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen). LED im Sensor blinkt 1x als Bestätigung.
(**Hygienespülung deaktiviert/OFF**)

C Zeiteinstellung der Spülzeit verändern (Armatur, WC, Urinal)



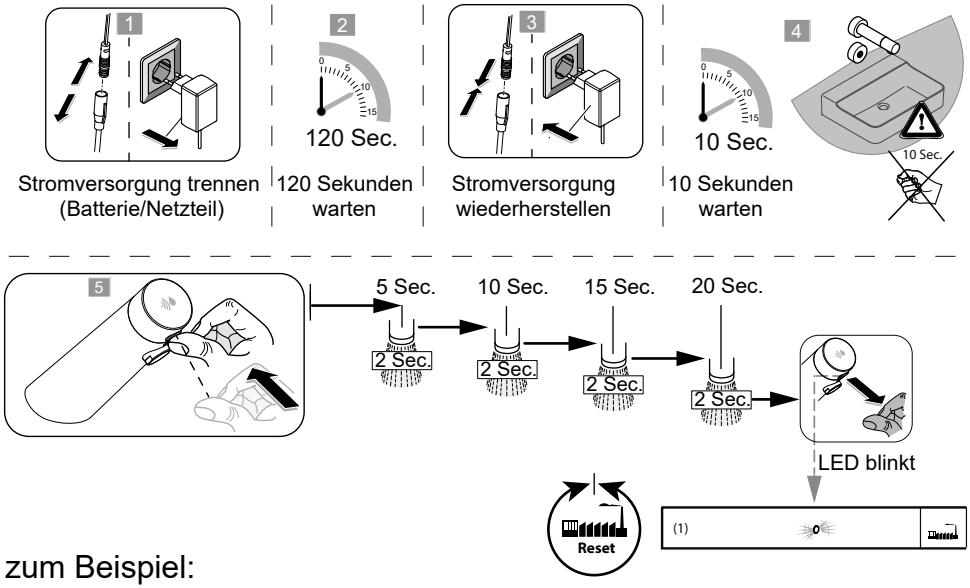
Beispiel Armatur: Werkseinstellung sind 2 Sekunden.
Einstellung auf 3 Sek. oder 1Sek. möglich.

Ca. 15 Sek. Sensor abdecken.
(Achtung nach jeweils 5 & 10 Sek. folgt ein Wasserstahl, Sensor bedeckt halten)
Nach 15 Sek. folgt ein dritter Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen) LED im Sensor blinkt 3x als Bestätigung.
Einstellung auf 3 Sekunden Spülzeit geändert.

Ca. 15 Sek. Sensor abdecken.
(Achtung nach jeweils 5 & 10 Sek. folgt ein Wasserstahl, Sensor bedeckt halten)
Nach 15 Sek. folgt ein dritter Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen) LED im Sensor blinkt 1x als Bestätigung.
Einstellung auf 1 Sekunde Spülzeit geändert.

D Werkseinstellung

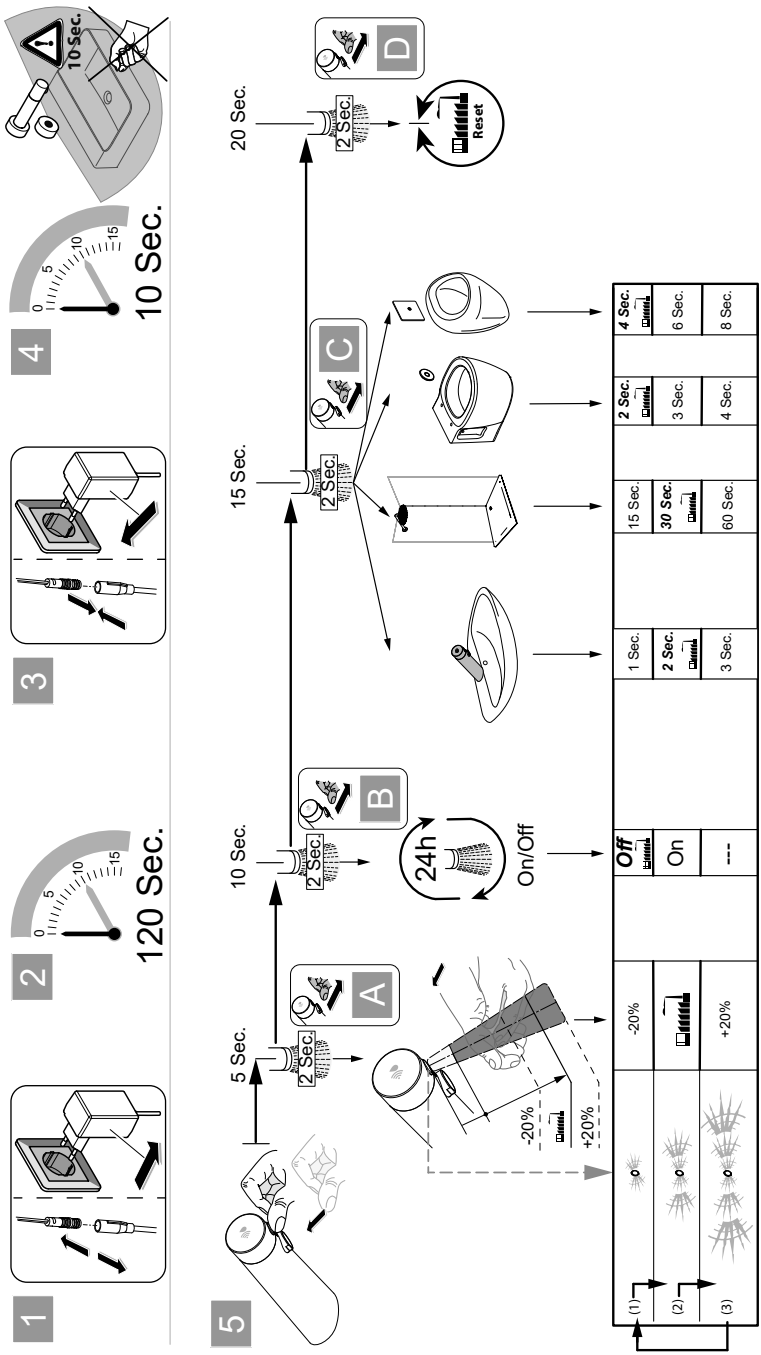
Auf Werkseinstellung zurücksetzten.
Alle Einstellungen werden wieder auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.



zum Beispiel:

Ca. 20 Sek. Sensor abdecken.
(Achtung nach jeweils 5 , 10 & 15 Sek. folgt ein Wasserstahl, Sensor bedeckt halten). Jetzt folgt ein vierter Wasserstrahl von 2 Sek., währenddessen den Finger vom Sensor entfernen). LED im Sensor blinkt 5x als Bestätigung.
Werkseinstellung wieder hergestellt.

E Übersicht nach unterbrochener Stromversorgung

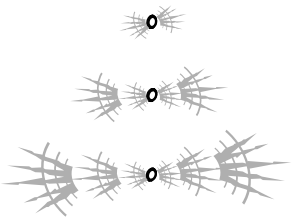


Notiz:

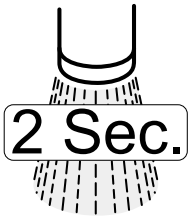
1 Meaning of the symbols

EN

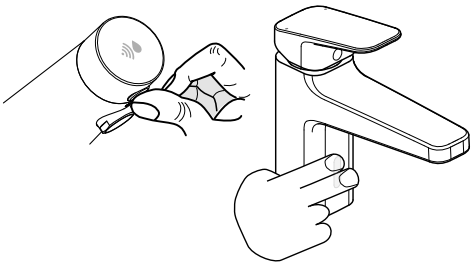
LED flash



2 Sec. water jet

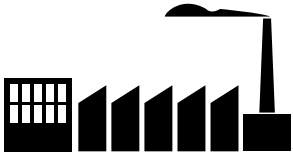


cover the sensor



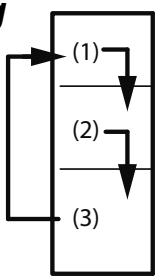
white paper or finger

Factory setting

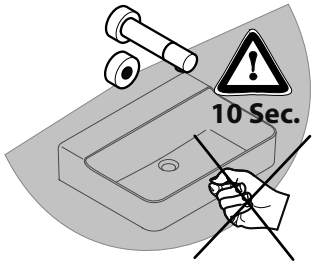


Sequence of setting

from 1 to 2 to 3 to 1



wait 10 seconds



2 Sensor functions in normal operation

Shower applications do not have these functions!

Normal operation starts **180 sec. after** installation/power supply/change of settings. There are 2 different functions possible.

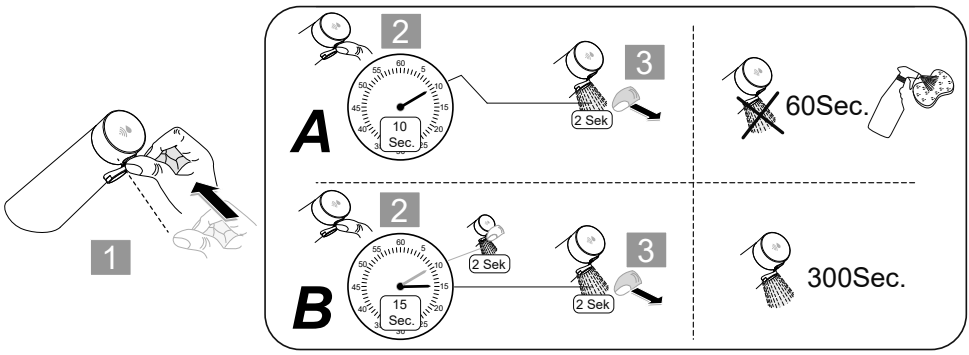
A **Cleaning mode** 60 sec. Sensor disabled.
The cleaning mode can be activated in order to clean the area around the valve to be able to carry out work without inadvertently
activating and thus triggering a flow of water. This is especially helpful when cleaning the fitting and in the area in front of the fitting.

B **Manual hygienic flushing** 300 sec. continuous water flow.
The manual sanitary flush removes standing water and flushes fresh water through the faucet for 300 seconds, removing debris and contaminants and reducing bacterial growth and the risk of contamination. Especially when the fitting is not used for a longer period of time, hygienic flushing is recommended to ensure a high level of hygiene.

1 Cover the sensor from the front with a finger.

2 **A** 10 sec. Cover the sensor!
Now follows a water jet of 2 sec. Meanwhile remove the finger from the sensor.
60 sec. Sensor deactivated

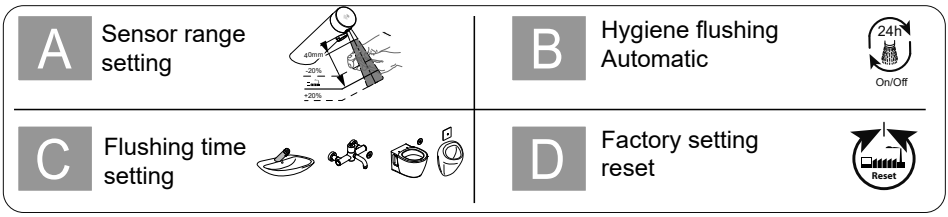
B 15 sec. Cover the sensor!
(Attention after 10 sec. a water jet follows, keep sensor covered)
After 15 sec. a water jet of 2 sec. follows during which remove the finger from the sensor.
300 sec. continuous water flow (At 5L/min = 25 litres)



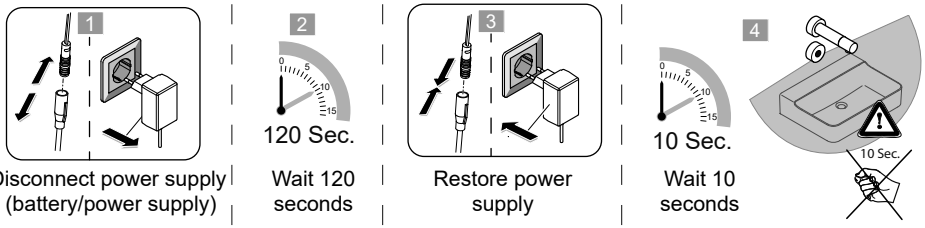
3 Sensor setting after interrupted power supply

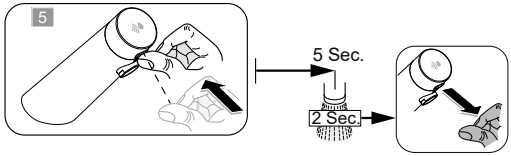
After the sensor is powered, it is possible to make changes to the sensor settings for a period of 180 seconds. Using the gestures described below, four different settings can be made during this period. In order to make the respective setting, the sensor must be covered for different lengths of time.

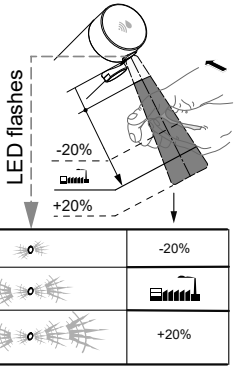
Adjustment options of the sensor



A Sensor range setting





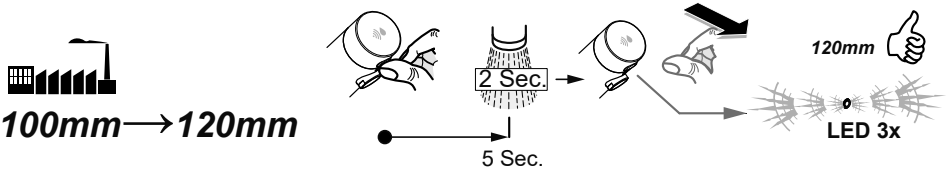


The preset distance can be taken from the mounting instructions (e.g. 100mm =)

Set to: +20% = 120mm or
-20% = 80mm possible.

To make the desired setting, the procedure must be repeated until the correct setting is reached. The number of flashes of the status LED indicates which setting the sensor is in (s. table.)

for example:

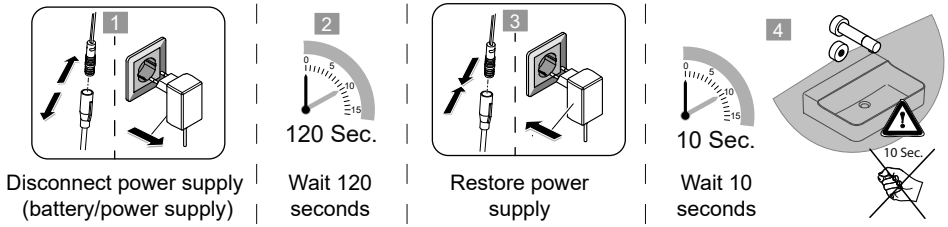


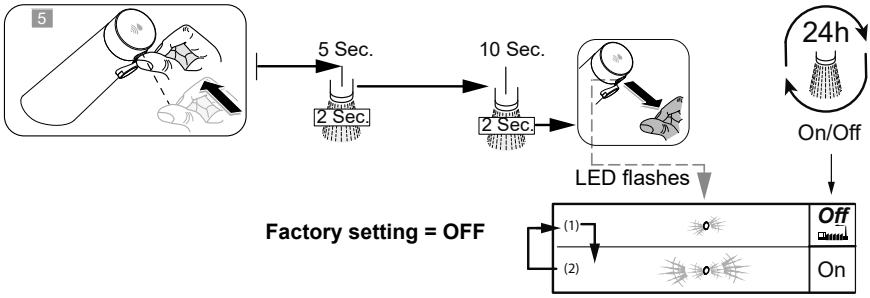
Cover the sensor for 5 sec. , (now a water jet of 2 sec. follows, meanwhile remove the finger from the sensor).
LED in sensor flashes 3 times as confirmation (setting changed to +20% = 120mm).

Cover the sensor for 5 sec. , (now a water jet of 2 sec. follows, meanwhile remove the finger from the sensor)
LED in sensor flashes 1 time as confirmation (setting changed to -20% = 80mm).

B Automatic hygiene flushing

The automatic hygiene flushing removes standing water and flushes fresh water through the faucet for 15 seconds recurring every 24 hours, removing debris and contaminants and reducing bacterial growth and contamination risk. You can activate and deactivate this function using the gestures described below. Especially if the faucet is used infrequently, it is recommended to activate this function to ensure a high level of hygiene.



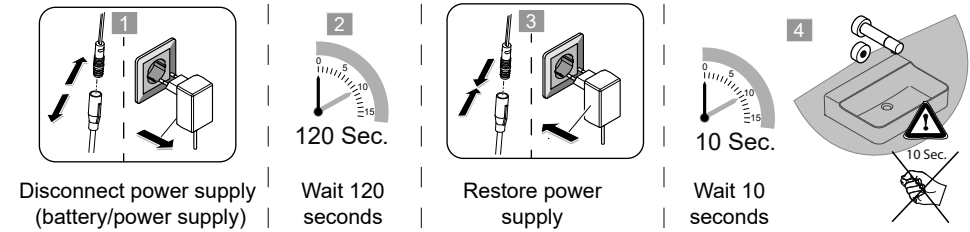


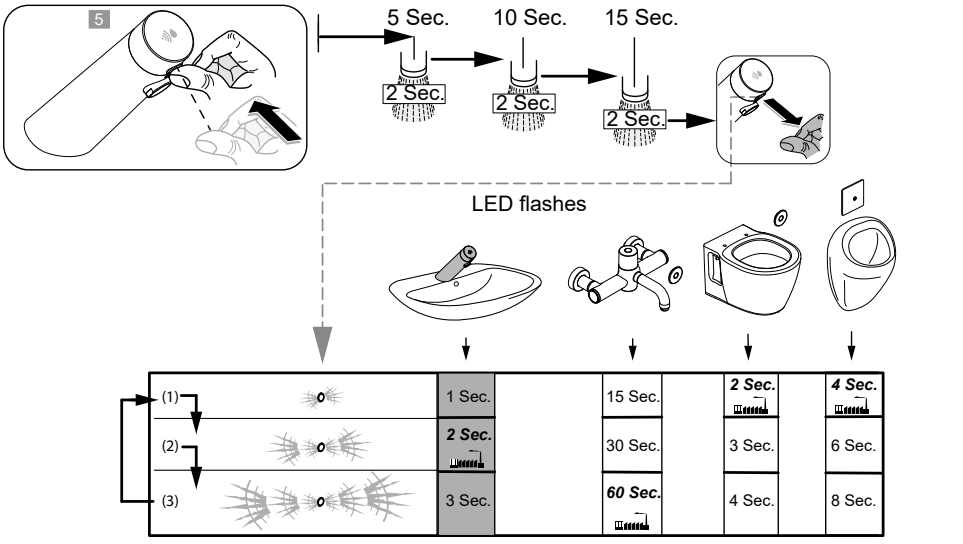
for example:

Cover the sensor for approx. 10 sec.
(Attention after 5 sec. a water jet follows, keep sensor covered)
After 10 sec. a second water jet of 2 sec. follows, during which remove the finger from the sensor. LED in sensor flashes 2 time as confirmation.
(**Hygiene flush activated/ON**)

Cover the sensor for approx. 10 sec.
(Attention after 5 sec. a water jet follows, keep sensor covered)
After 10 sec. a second water jet of 2 sec. follows (during which remove the finger from the sensor). LED in the sensor flashes 1 times as confirmation.
(**Hygiene flushing deactivated/OFF**)

C Changing the flushing time setting (faucet, WC, urinal)





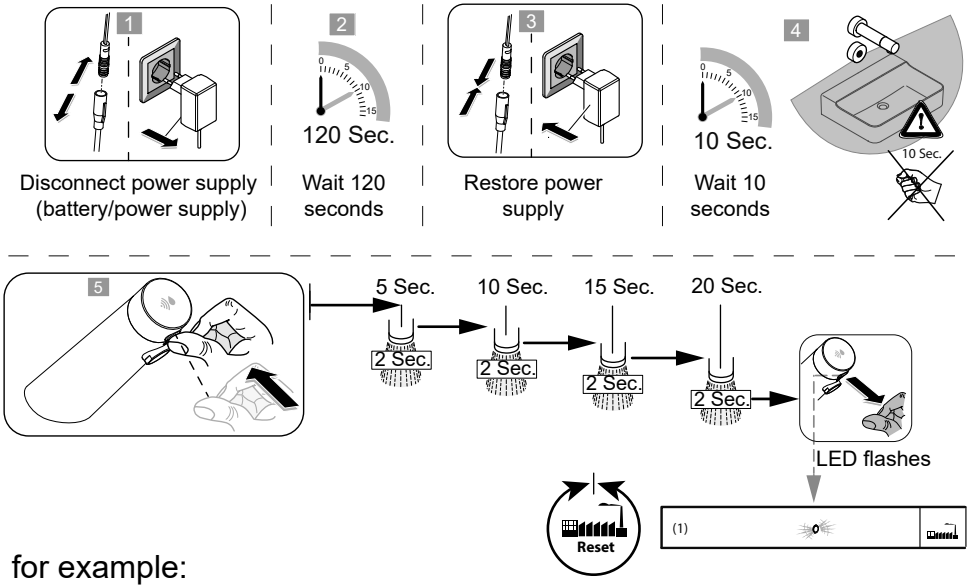
Example fitting: Factory setting is 2 seconds.
Setting to 3 sec. or 1 sec. possible.

Cover the sensor for approx. 15 sec.
(Attention after every 5 & 10 sec. follows a water jet, keep sensor covered)
After 15 sec. a third water jet of 2 sec. follows, meanwhile remove the finger from the sensor) LED in the sensor flashes 3 times as confirmation.
Setting changed to 3 seconds flushing time.

Cover the sensor for approx. 15 sec.
(Attention after every 5 & 10 sec. follows a water jet, keep sensor covered)
After 15 sec. a third water jet of 2 sec. follows, meanwhile remove the finger from the sensor) LED in the sensor flashes 1 time as confirmation.
Setting changed to 1 second flushing time.

D Factory setting

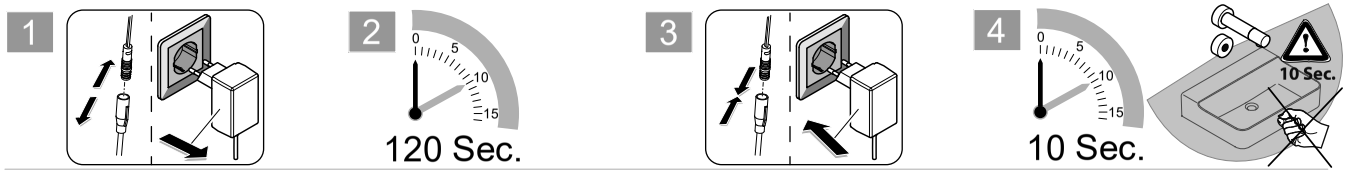
Reset to factory settings.
All settings are reset to the factory setting .

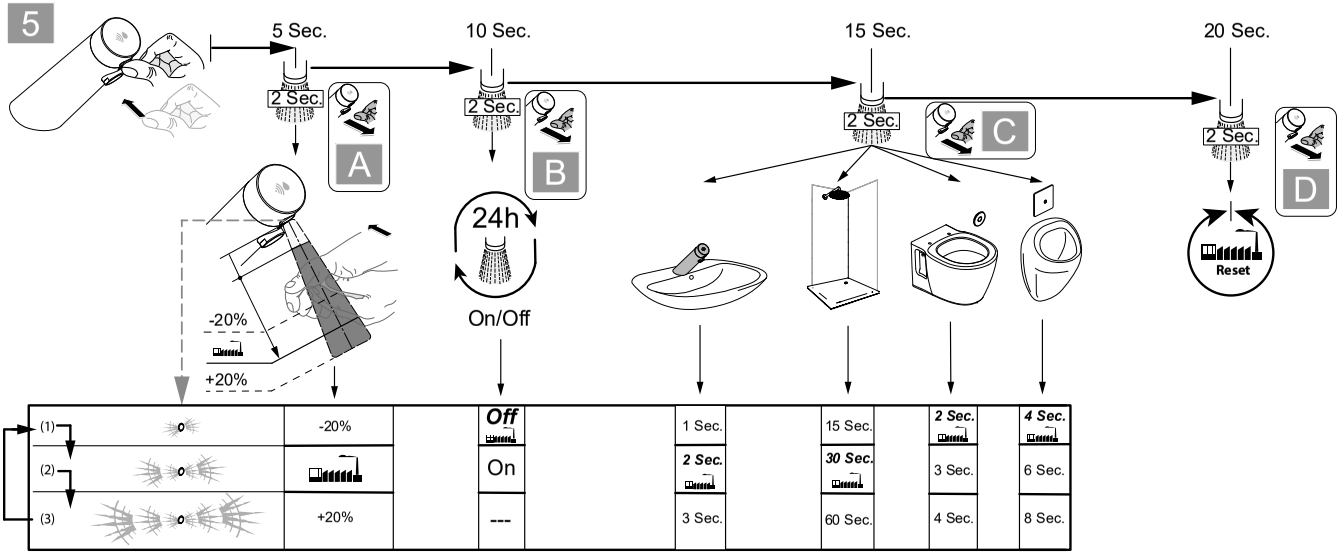


for example:

Cover the sensor for approx. 20 sec.
(Attention: after every 5, 10 & 15 sec. a water jet follows, keep sensor covered).
Now a fourth water jet of 2 sec. follows, during which remove the finger from the sensor). LED in sensor flashes 5 times as confirmation.
Factory setting restored.

Overview after interrupted power supply



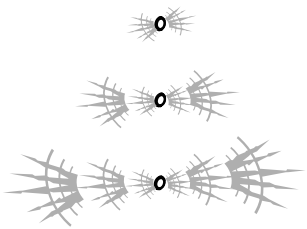


note:

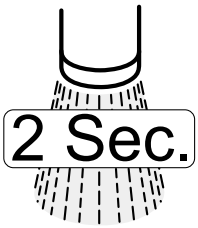
1 Signification des symboles

FR

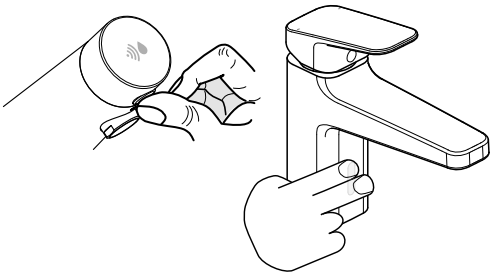
La LED clignote



Jet d'eau 2 secondes

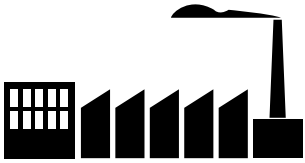


couvrir le capteur



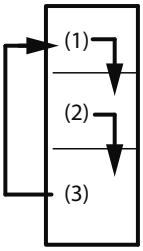
papier blanc ou doigts

Réglage d'usine

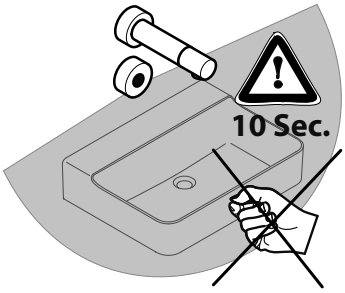


ordre des réglages

De 1 à 2 à 3 à 1



attendre 10 secondes



2 Fonctions du capteur en fonctionnement normal

Les applications de douche ne disposent pas de ces fonctions !

Le fonctionnement normal commence **180 s après** l'installation/l'alimentation/la modification des réglages. Il existe 2 fonctions différentes.

A **Mode de nettoyage** 60 s Capteur désactivé.
Le mode de nettoyage peut être activé afin de pouvoir effectuer des travaux dans la zone de la robinetterie sans activer par inadvertance le capteur de proximité et déclencher ainsi un écoulement d'eau. Ce mode est particulièrement utile pour le nettoyage de la robinetterie ainsi que pour la zone située devant la robinetterie.

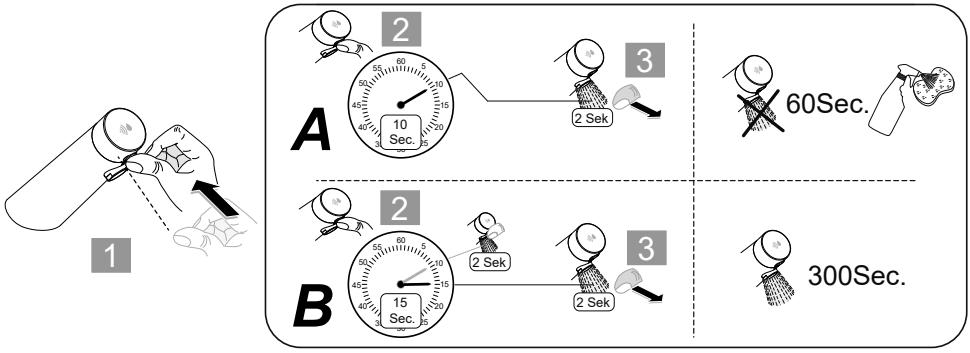
B **Rinçage sanitaire manuel** avec un débit d'eau continu pendant 300 s.

Le rinçage sanitaire manuel élimine l'eau stagnante et fait passer de l'eau fraîche à travers le robinet pendant 300 secondes, ce qui permet d'éliminer les dépôts et les impuretés et de réduire la prolifération des bactéries et le risque de germes. Le rinçage sanitaire est particulièrement recommandé lorsque la robinetterie n'est pas utilisée pendant une longue période, afin de garantir une hygiène parfaite.

1 Couvrir le capteur frontal avec votre doigt.

2 **A** 10 s Couvrez le capteur !
Puis, un jet d'eau de 2 s, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur.
60 s Capteur désactivé.

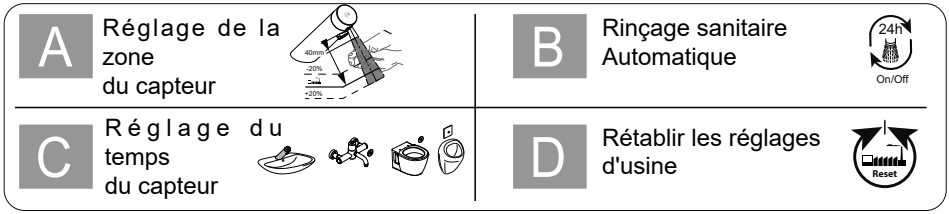
B 15 s Couvrez le capteur !
(Attention, après 10 s, nouveau jet d'eau, maintenir votre doigt sur le capteur pour le couvrir)
Après 15 s, nouveau jet d'eau de 2 s, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur.
débit d'eau continu pendant 300 s (à raison de 5 L/min = 25 litres)



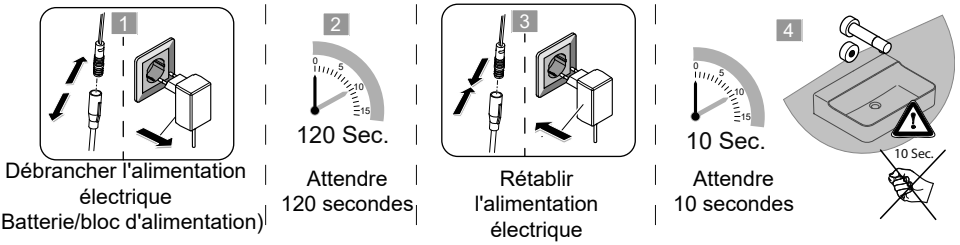
3 Réglage du capteur après une coupure de courant

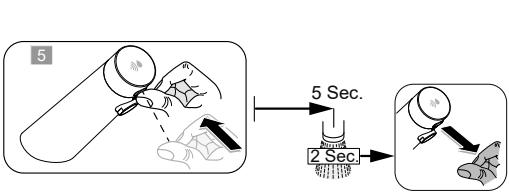
Une fois le capteur alimenté en électricité, il est possible de modifier les paramètres du capteur pendant une période de 180 secondes. Les gestes décrits ci-dessous permettent d'effectuer quatre réglages différents pendant cette période. Pour pouvoir procéder à chaque réglage, le capteur doit être recouvert pendant une durée différente.

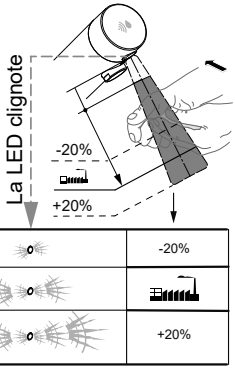
Possibilités de réglage du capteur



A Réglage de la zone du capteur





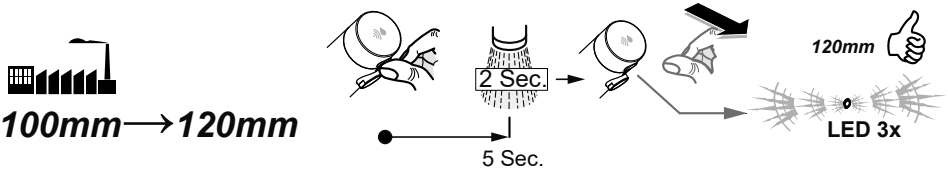


La distance préréglée est indiquée dans les instructions de montage (par ex. 100 mm =)

Réglage possible sur : +20 % = 120 mm ou
-20 % = 80 mm.

Pour effectuer le réglage souhaité, il faut répéter l'opération autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le bon réglage soit atteint. Le nombre de clignotements du voyant LED indique dans quel réglage se trouve le capteur (voir tableau).

par exemple :

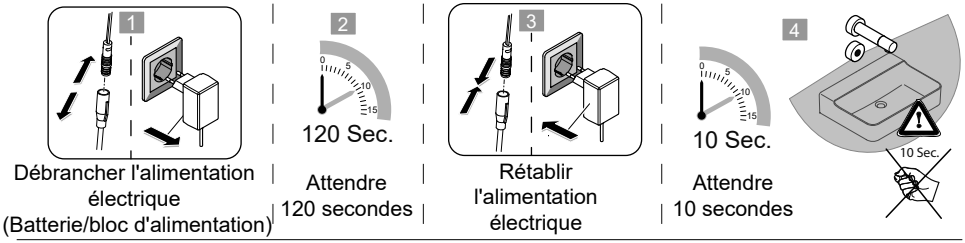


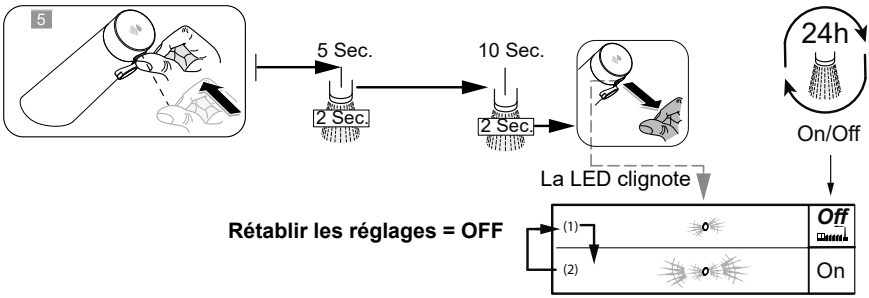
5 s Couvrir le capteur (suivi par un jet d'eau de 2 s, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur).
La LED du capteur clignote 3 fois en guise de confirmation (réglage modifié sur +20 % = 120 mm).

5 s Couvrir le capteur (suivi par un jet d'eau de 2 s, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur)
La LED du capteur clignote 1 fois en guise de confirmation (réglage modifié à -20 % = 80 mm).

B Rinçage sanitaire automatique

Le rinçage sanitaire automatique élimine l'eau stagnante et fait passer de l'eau fraîche à travers le robinet toutes les 24 heures pendant 15 secondes, ce qui permet d'éliminer les dépôts et les impuretés et de réduire la prolifération des bactéries et le risque de germes. Les gestes décrits ci-dessous permettent d'activer ou de désactiver cette fonction. Il est particulièrement recommandé d'activer cette fonction lorsque la robinetterie est rarement utilisée, afin de garantir une hygiène élevée.



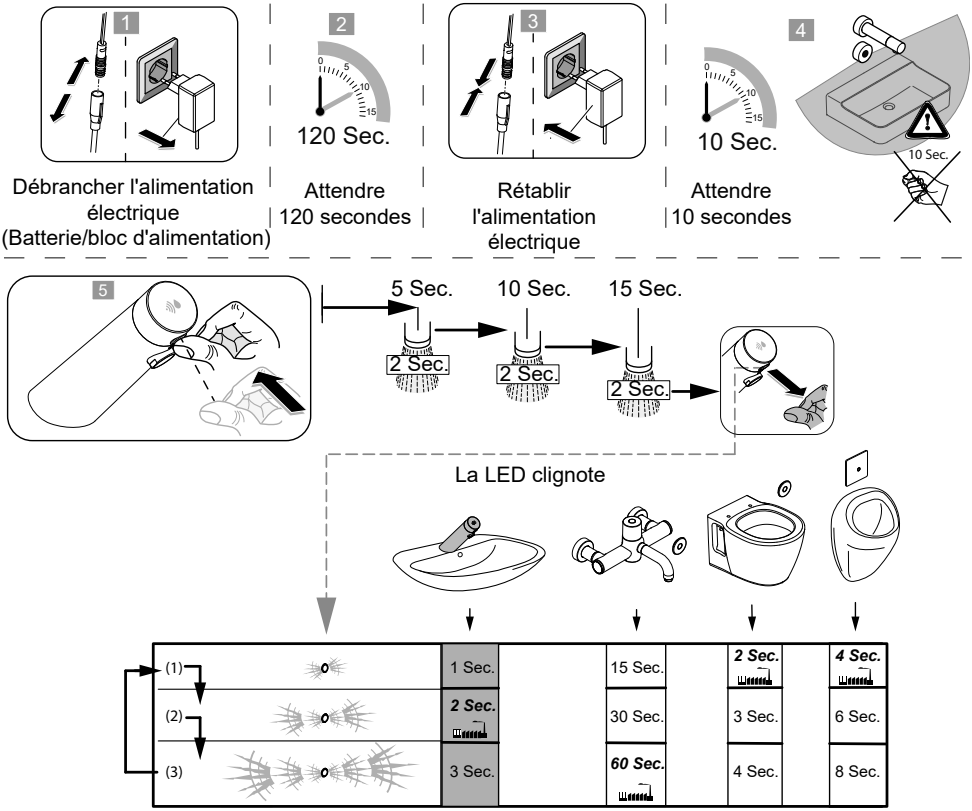


par exemple :

env. 10 s Couvrir le capteur.
(Attention, après 5 s, nouveau jet d'eau, maintenir votre doigt sur le capteur pour le couvrir)
Après 10 s, un deuxième jet d'eau de 2 s suit, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur. La LED du capteur clignote 2 fois en guise de confirmation.
(**rinçage sanitaire activé/ON**)

env. 10 s Couvrir le capteur.
(Attention, après 5 s, nouveau jet d'eau, maintenir votre doigt sur le capteur pour le couvrir)
Après 10 s, un deuxième jet d'eau de 2 s suit, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur. La LED du capteur clignote 1 fois en guise de confirmation.
(**Rinçage sanitaire désactivé/OFF**)

C Modifier le réglage du temps de rinçage (robinetterie, WC, urinoir)



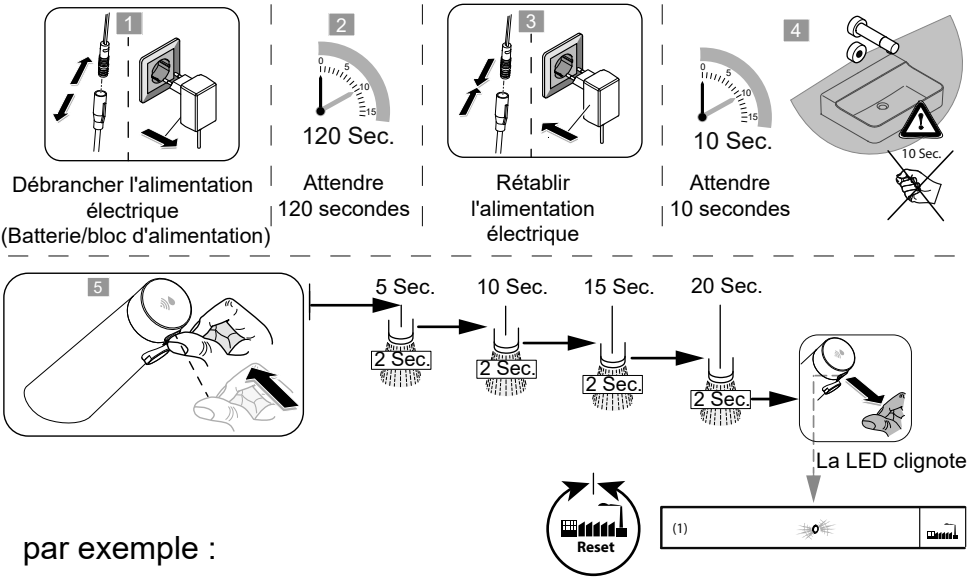
Exemple de robinetterie : Les réglages d'usine sont de 2 secondes.
Réglage possible sur 3 s ou 1 s.

env. 15 s Couvrir le capteur.
(Attention, après 5 et 10 s, nouveau jet d'eau, maintenir votre doigt sur le capteur pour le couvrir) Après 15 s, un troisième jet d'eau de 2 s suit, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur). La LED dans le capteur clignote 3 fois en guise de confirmation.
Réglage modifié sur 3 secondes de temps de rinçage.

env. 15 s Couvrir le capteur.
(Attention, après 5 et 10 s, nouveau jet d'eau, maintenir votre doigt sur le capteur pour le couvrir) Après 15 s, un troisième jet d'eau de 2 s suit, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur). La LED dans le capteur clignote 1 fois en guise de confirmation.
Réglage modifié sur 1 seconde de temps de rinçage.

D Réglage d'usine

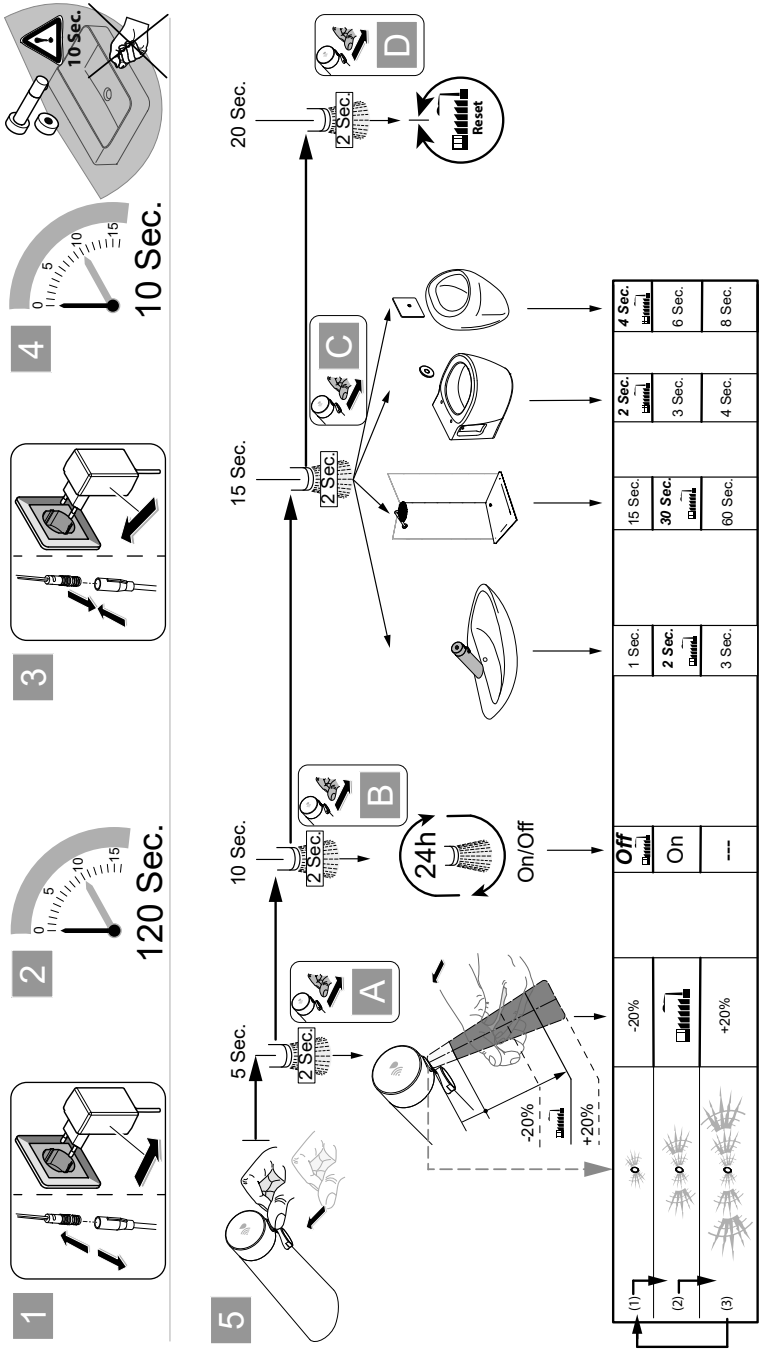
Rétablir les réglages d'usine.
Tous les réglages sont rétablis aux réglages d'usine.



par exemple :

env. 20 s Couvrir le capteur.
(Attention, après 5 et 10 et 15 s, nouveau jet d'eau, maintenir votre doigt sur le capteur pour le couvrir) Poursuivre avec un quatrième jet d'eau de 2 s, pendant lequel vous retirez votre doigt du capteur. La LED du capteur clignote 5 fois en guise de confirmation. Rétablir les réglages d'usine.

E Vue d'ensemble après une coupure de courant

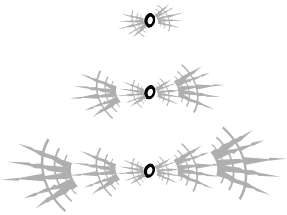


note:

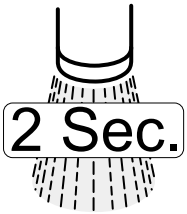
1 Betekenis van de symbolen

NL

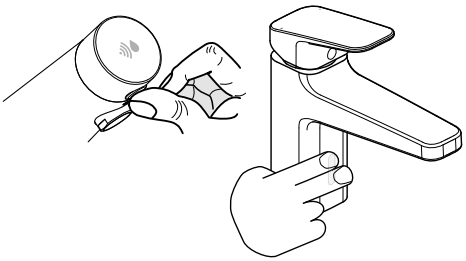
Led knippert



waterstraal van 2 sec.

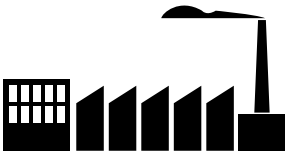


Sensor afdekken



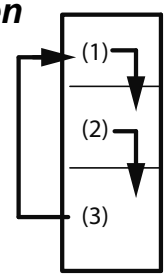
Wit papier of vingers

Fabrieksinstelling

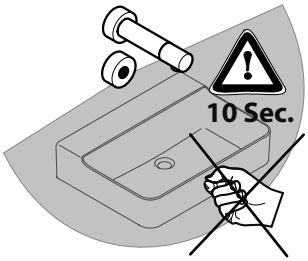


volgorde van Ideeën

van 1 naar 2 naar 3 naar 1



10 seconden wachten



2 Sensorfuncties bij normaal bedrijf

Douchetoepassingen hebben deze functies niet!

De normale werking begint **180 sec. na** installatie/stroomvoorziening/wijziging van instellingen. Er zijn twee verschillende functies mogelijk.

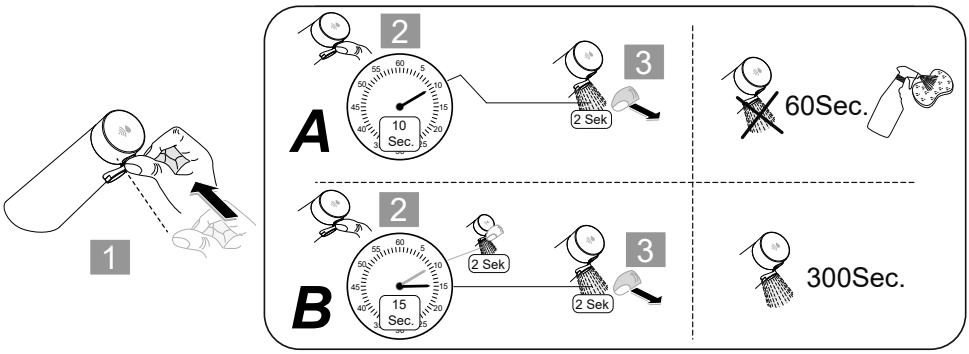
A **Reinigingsmodus** 60 sec. Sensor gedeactiveerd.
De reinigingsmodus kan worden geactiveerd om in het gebied van de armatuur Werkzaamheden kunnen uitvoeren zonder de naderingssensor per ongeluk te activeren en zo een waterstroom teweeg te brengen. Dit is vooral handig bij het reinigen van de fitting en in het gebied vóór de fitting.

B **Handmatige hygiënespoeling** 300 sec. continue waterstroom.
De handmatige hygiënespoeling verwijdert stilstaand water en spoelt 300 seconden vers water door de fitting, waardoor afzettingen en verontreinigingen worden verwijderd en bacteriegroei en het risico op besmetting kan worden verminderd. Vooral bij langdurig gebruik van de kraan wordt een hygiënische spoeling aanbevolen om een hoge hygiëne te garanderen.

1 De sensor aan de voorkant met een vinger afdekken.

2 **A** 10 sec. Sensor afdekken!
Nu volgt een waterstraal van 2 sec. ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen.
60 sec. Sensor gedeactiveerd

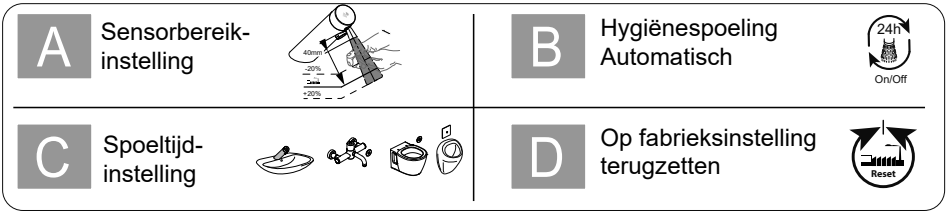
B 15 sec. Sensor afdekken!
(Let op na 10 sec. volgt een waterstraal, sensor bedekt houden)
Na 15 sec. volgt een waterstraal van 2 sec. ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen.
300 sec. continue waterstroom (bij 5 L/min = 25 liter)



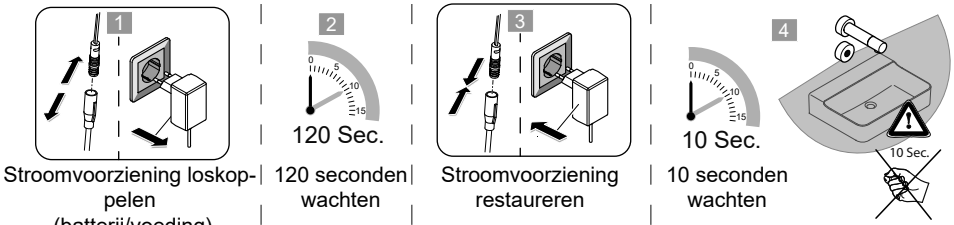
3 Sensor instelling na onderbroken voeding

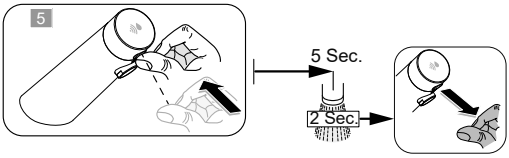
Nadat de sensor van stroom is voorzien, is het mogelijk om gedurende een periode van 180 seconden wijzigingen aan te brengen in de sensorinstellingen. Met behulp van de hieronder beschreven gebaren kunnen in deze periode vier verschillende instellingen worden uitgevoerd. Om de betreffende instelling te kunnen uitvoeren, moet de sensor op verschillende tijdstippen worden afgedekt.

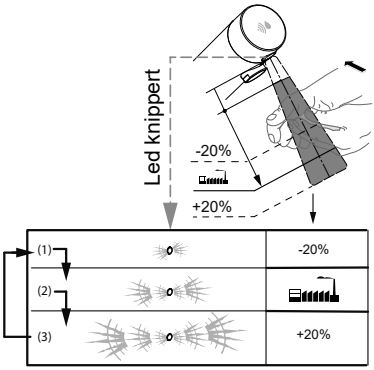
Instelmogelijkheden van de sensor



A Instelling sensorbereik





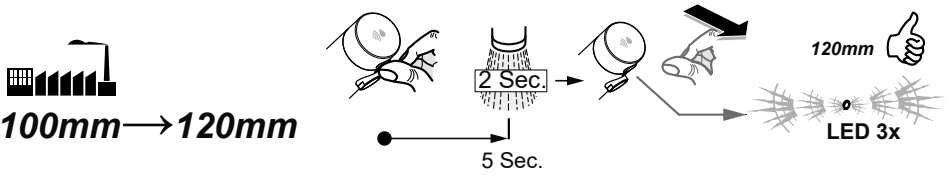


De vooraf ingestelde afstand is uit de montage-handleiding te halen (bijv. 100 mm =)

Instelling op: +20 % = 120 mm of
-20 % = 80 mm mogelijk.

Om de gewenste instelling uit te voeren, moet de procedure zo vaak worden herhaald tot de juiste instelling is bereikt. Het aantal knipperende signalen van de status-led geeft aan in welke instelling de sensor zich bevindt (zie Tabel.)

Bijvoorbeeld:

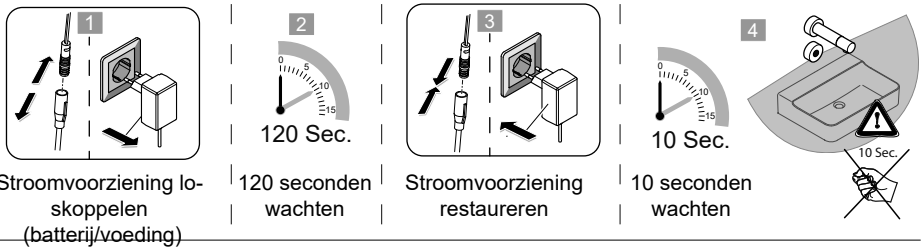


5 sec. Sensor afdekken, (nu volgt een waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen).
Led in de sensor knippert 3x als bevestiging (instelling gewijzigd in +20 % = 120 mm).

5 sec. Sensor afdekken, (nu volgt een waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen)
Led in de sensor knippert 1x als bevestiging (instelling gewijzigd in -20 % = 80 mm).

B Automatische hygiënespoeling

De automatische hygiënespoeling verwijdert stilstaand water en spoelt elke 24 uur gedurende 15 seconden vers water door de fitting, waardoor afzettingen en verontreinigingen worden verwijderd en bacteriegroei en risico op besmetting worden verminderd. Met behulp van de hieronder beschreven gebaren kan deze functie worden geactiveerd en gedeactiveerd. Vooral bij zelden gebruik van de kraan wordt de activering van deze functie aanbevolen om een hoge hygiëne te garanderen.

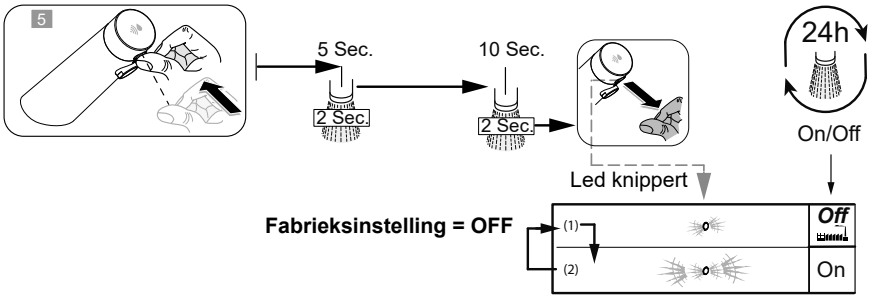


Stroomvoorziening loskoppelen (batterij/voeding)

120 seconden wachten

Stroomvoorziening restaureren

10 seconden wachten

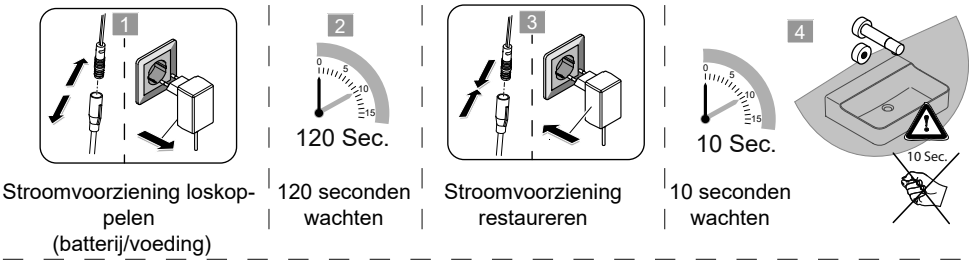


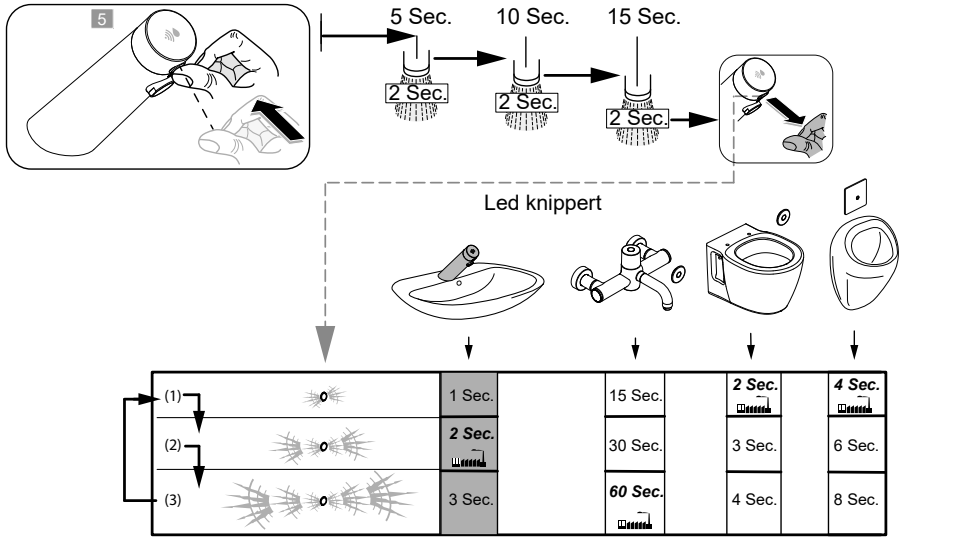
Bijvoorbeeld:

Ca. 10 sec Sensor afdekken.
(Let op na 5 sec. volgt een waterstraal, sensor bedekt houden)
Na 10 sec. volgt een tweede waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen. Led in de sensor knippert 2× als bevestiging.
(**Hygiënespoeling geactiveerd/aan**)

Ca. 10 sec Sensor afdekken,
(Let op na 5 sec. volgt een waterstraal, sensor bedekt houden)
Na 10 sec. volgt een tweede waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen). Led in de sensor knippert 1× als bevestiging.
(**Hygiënespoeling gedeactiveerd/OFF**)

C Tijdinstelling van de spoeltijd wijzigen (armatuur, toilet, urinoir)





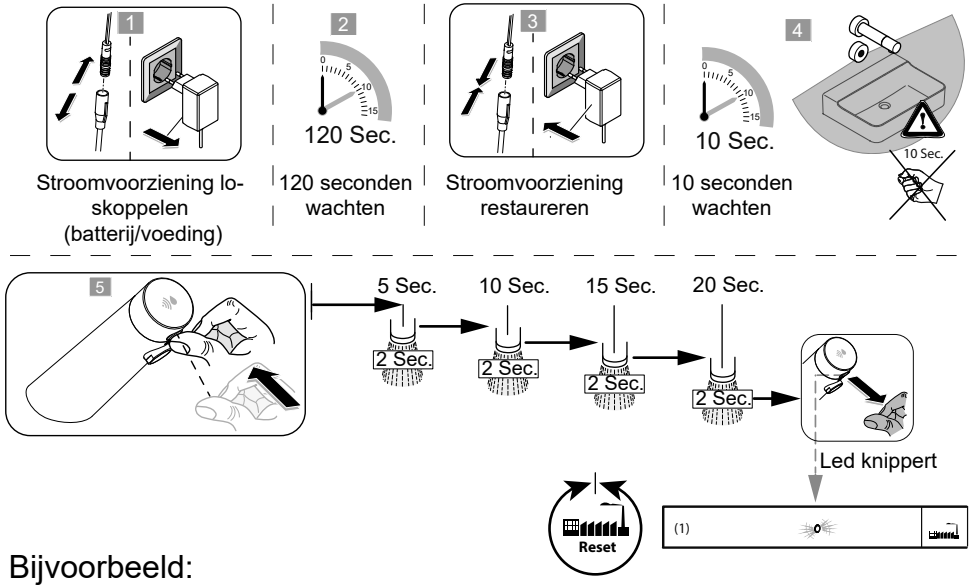
Voorbeeld armatuur: Fabrieksinstelling is 2 seconden.
Instelling op 3 sec. of 1 sec. mogelijk.

Ca. 15 sec. Sensor afdekken.
(Let op na telkens 5 en 10 sec. volgt een waterstraal, sensor bedekt houden)
Na 15 sec. volgt een derde waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen) led in de sensor knippert 3× ter bevestiging.
Instelling op 3 seconden spoeltijd gewijzigd.

Ca. 15 sec. Sensor afdekken.
(Let op na telkens 5 en 10 sec. volgt een waterstraal, sensor bedekt houden)
Na 15 sec. volgt een derde waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen) led in de sensor knippert 1× ter bevestiging.
Instelling op 1 seconde spoeltijd gewijzigd.

D Fabrieksinstelling

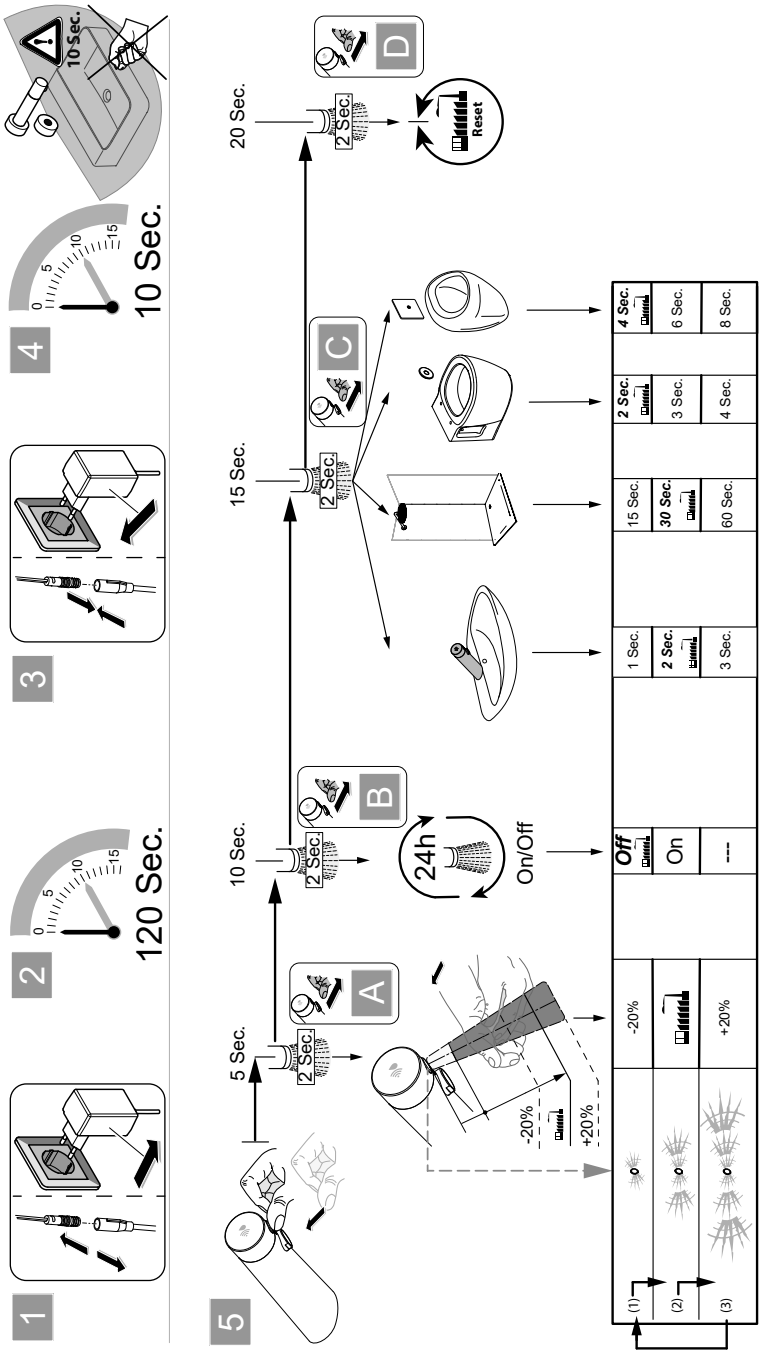
Op fabrieksinstelling terugzetten.
Alle instellingen worden weer op de fabrieksinstelling teruggezet.



Bijvoorbeeld:

Ca. 20 sec. Sensor afdekken.
(Let op na telkens 5, 10 en 15 sec. volgt een waterstraal, sensor bedekt houden).
Nu volgt een vierde waterstraal van 2 sec., ondertussen de vinger uit de sensor verwijderen). Led in de sensor knippert 5× als bevestiging.
Fabrieksinstelling weer hersteld.

E Overzicht na onderbroken voeding

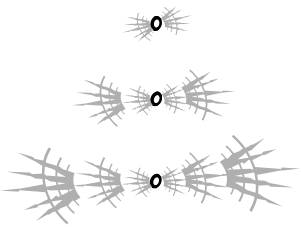


opmerking:

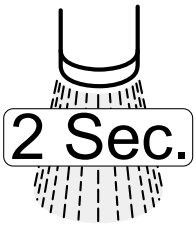
1 SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

IT

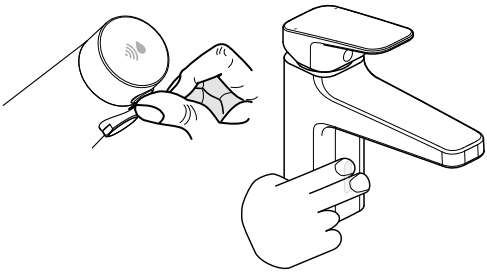
Il LED lampeggia



2 Sec. getto d'acqua

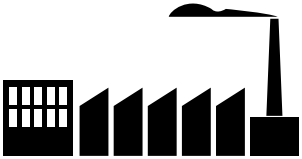


Coprire il sensore



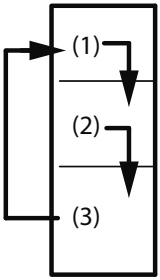
carta bianca o dita

Impostazione di fabbrica

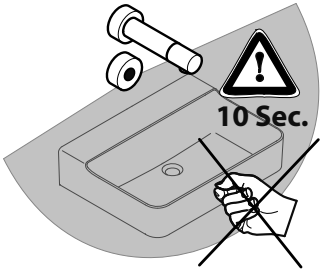


ordine delle impostazioni

da 1 a 2 a 3 a 1



Attendere 10 secondi



2 Funzioni del sensore nel funzionamento regolare

Le applicazioni per docce non dispongono di queste funzioni!

Il funzionamento regolare inizia **180 sec. dopo** le funzioni di Installazione/alimentazione/modifica delle impostazioni. Sono possibili 2 diverse funzioni.

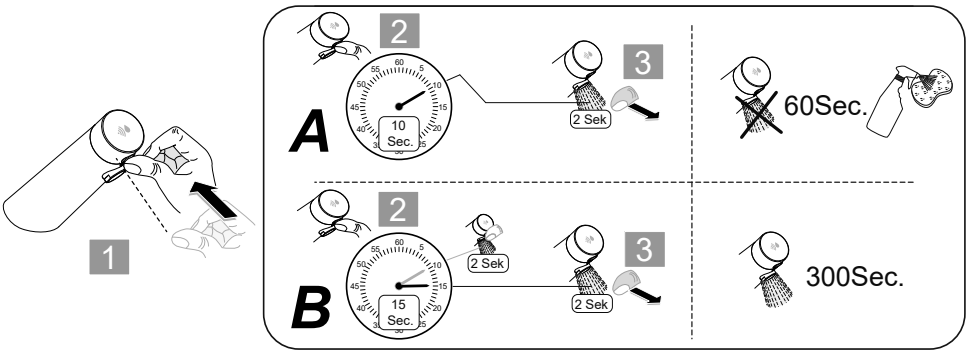
A **Modalità di pulizia** 60 sec. Sensore disattivato.
La modalità di pulizia può essere attivata per poter eseguire lavori nella zona intorno al rubinetto senza attivare inavvertitamente il sensore di avvicinamento innescando così un flusso d'acqua. Questo è particolarmente utile quando si pulisce il rubinetto e l'area davanti al rubinetto.

B **Lavaggio igienico manuale** 300 sec. di flusso d'acqua continuo.
Il lavaggio igienico manuale rimuove l'acqua stagnante e fa scorrere acqua pulita dal rubinetto per 300 secondi, rimuovendo i depositi e le impurità e riducendo la proliferazione di batteri e il rischio di contaminazione. Soprattutto quando il rubinetto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di effettuare un lavaggio igienico per garantire un elevato livello di igiene.

1 Coprire il sensore dalla parte anteriore con un dito.

2 **A** 10 sec. Coprire il sensore!
Ora segue un getto d'acqua di 2 sec. durante il quale bisogna togliere il dito dal sensore.
60 sec. Sensore disattivato

B 15 sec. Coprire il sensore!
(Attenzione: dopo 10 sec. segue un getto d'acqua, tenere il sensore coperto). Dopo 15 sec., segue un getto d'acqua di 2 sec., durante il quale bisogna rimuovere il dito dal sensore.
300 sec. di flusso d'acqua continuo (a 5 l/min = 25 litri)



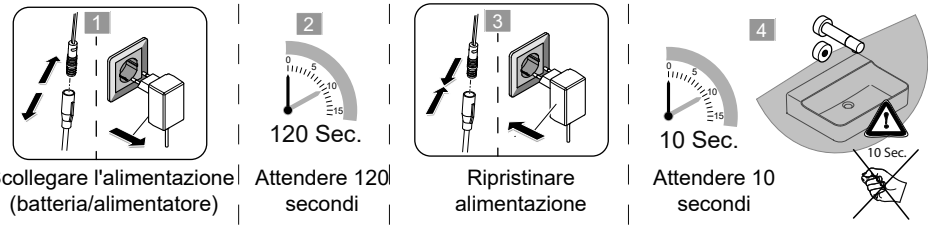
3 Impostazione del sensore dopo l'interruzione dell'alimentazione

Dopo che il sensore è stato alimentato, è possibile apportare modifiche alle impostazioni del sensore per un periodo di 180 secondi. Con i gesti descritti di seguito, è possibile effettuare quattro diverse impostazioni durante tale periodo. Per poter effettuare la rispettiva impostazione, il sensore deve essere coperto per diversi periodi di tempo.

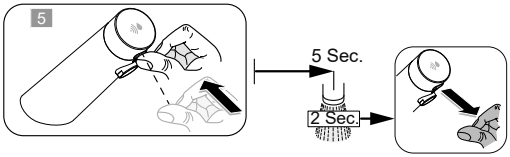
Opzioni di regolazione del sensore

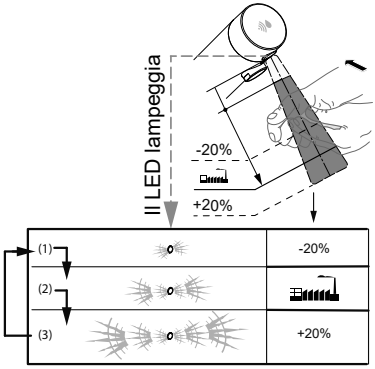
A	Campo del sensore – impostazione	B	Lavaggio igienico Automatico
C	Tempo di lavaggio – impostazione	D	Torna all'impostazione di fabbrica

A Impostazione del campo del sensore



Scollegare l'alimentazione (batteria/alimentatore) | Attendere 120 secondi | Ripristinare alimentazione | Attendere 10 secondi



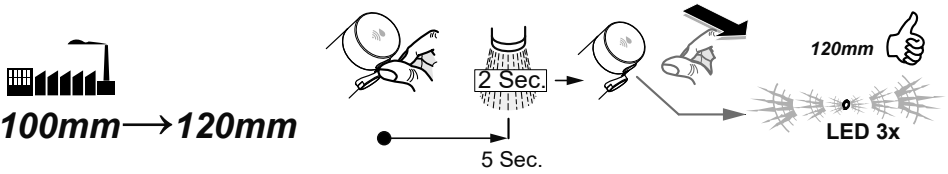


La distanza preimpostata è riportata nel manuale di montaggio (ad esempio, 100 mm =)

Impostazione possibile su: +20 % = 120 mm o
-20 % = 80 mm.

Per ottenere l'impostazione desiderata, è necessario ripetere il processo fino a raggiungere l'impostazione corretta. Il numero di lampeggi del LED di stato indica in quale impostazione si trova il sensore (vedere tabella).

per esempio:

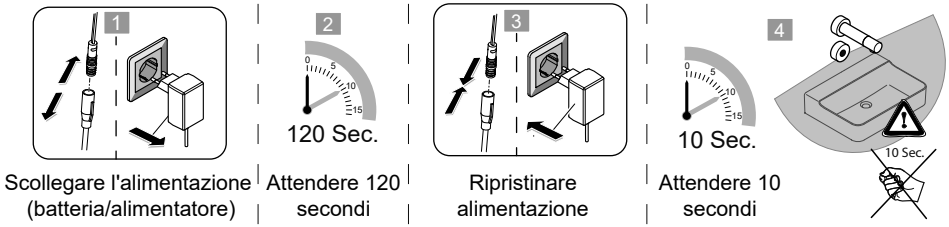


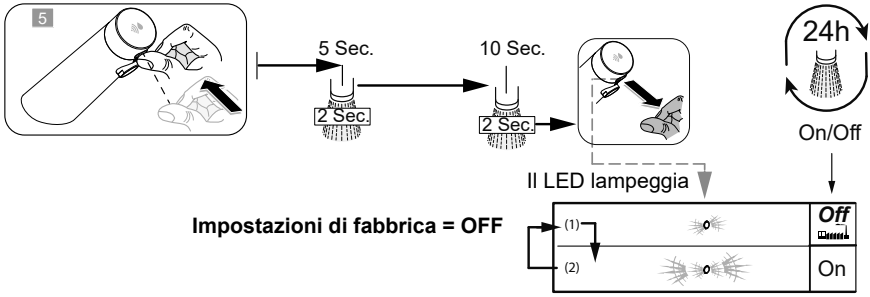
5 sec. Coprire il sensore, (segue un getto d'acqua di 2 secondi, durante il quale bisogna rimuovere il dito dal sensore).
Il LED nel sensore lampeggia 3 volte come conferma (impostazione cambiata a +20 % = 120 mm).

5 sec. Coprire il sensore, (segue un getto d'acqua di 2 secondi, durante il quale bisogna rimuovere il dito dal sensore) Il LED nel sensore lampeggia 1 volta come conferma (impostazione cambiata a -20 % = 80 mm).

B Lavaggio igienico automatico

Il lavaggio igienico automatico rimuove l'acqua stagnante e fa scorrere l'acqua fresca attraverso il rubinetto per 15 secondi ogni 24 ore, rimuovendo così i depositi e le impurità e riducendo la proliferazione batterica e il rischio di proliferazione di germi. I gesti descritti di seguito possono essere utilizzati per attivare e disattivare questa funzione. Soprattutto se il rubinetto viene utilizzato di rado, si consiglia di attivare questa funzione per garantire un elevato livello di igiene.



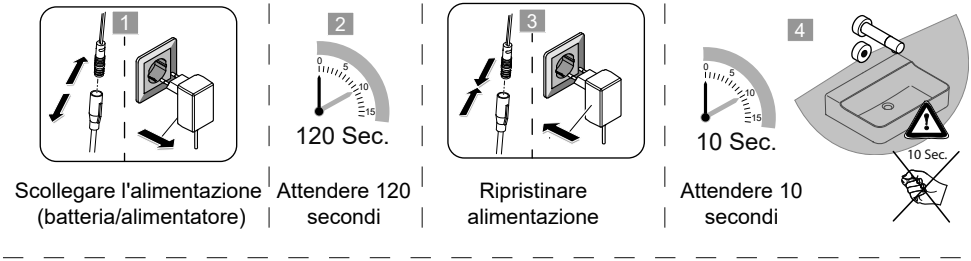


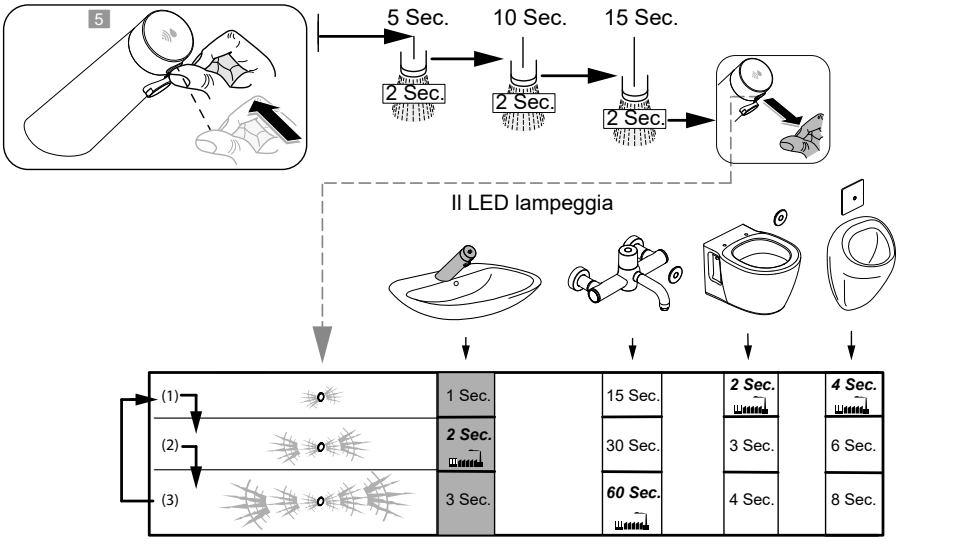
per esempio:

Coprire il sensore per circa 10 sec.
(Attenzione: dopo 5 sec. segue un getto d'acqua, tenere il sensore coperto)
Dopo 10 sec. segue un getto d'acqua di 2 secondi, durante il quale bisogna rimuovere il dito dal sensore. Il LED nel sensore lampeggia due volta come conferma.
(**Lavaggio igienico attivato/ON**)

Coprire il sensore per circa 10 sec.,
(Attenzione: dopo 5 sec. segue un getto d'acqua, tenere il sensore coperto)
Dopo 10 sec. segue un getto d'acqua di 2 secondi, durante il quale bisogna rimuovere il dito dal sensore). Il LED nel sensore lampeggia 1 volte come conferma.
(**Lavaggio igienico disattivato/OFF**)

C **Modificare l'impostazione del tempo di lavaggio (rubinetto, WC, orinatoio)**





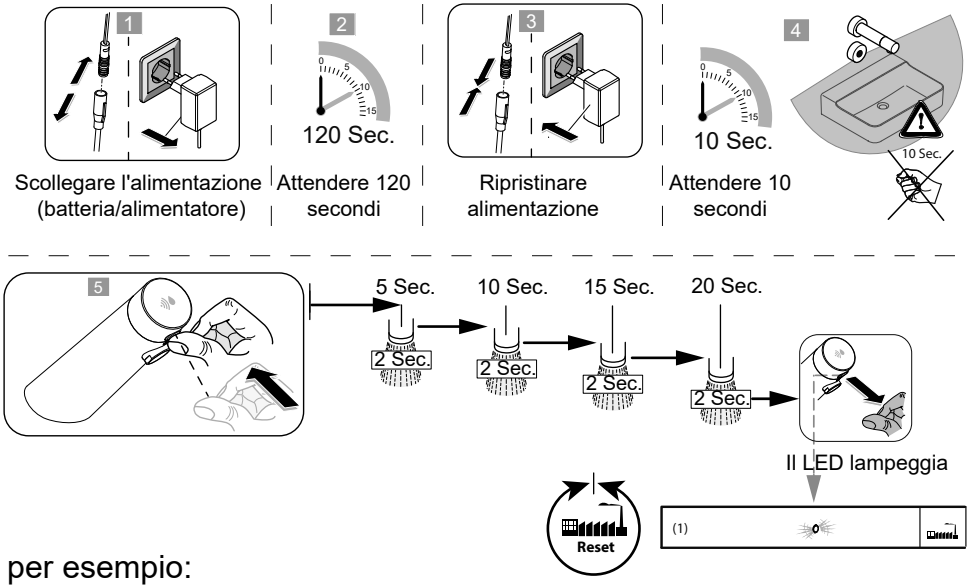
Esempio di rubinetto: l'impostazione di fabbrica è di 2 secondi.
Può essere impostato su 3 sec. o 1 sec.

Coprire il sensore per circa 15 sec.
(Attenzione: dopo 5 e 10 sec. segue un getto d'acqua, tenere il sensore coperto)
Dopo 15 sec. segue un terzo getto d'acqua di 2 sec., durante il quale bisogna togliere il dito dal sensore) Il LED nel sensore lampeggia 3 volte come conferma.
L'impostazione è stata modificata con tempo di lavaggio di 3 secondi.

Coprire il sensore per circa 15 sec.
(Attenzione: dopo 5 e 10 sec. segue un getto d'acqua, tenere il sensore coperto)
Dopo 15 sec. segue un terzo getto d'acqua di 2 sec., durante il quale bisogna togliere il dito dal sensore) Il LED nel sensore lampeggia 1 volta come conferma.
L'impostazione è stata modificata con tempo di lavaggio di 1 secondo.

D Impostazioni di fabbrica

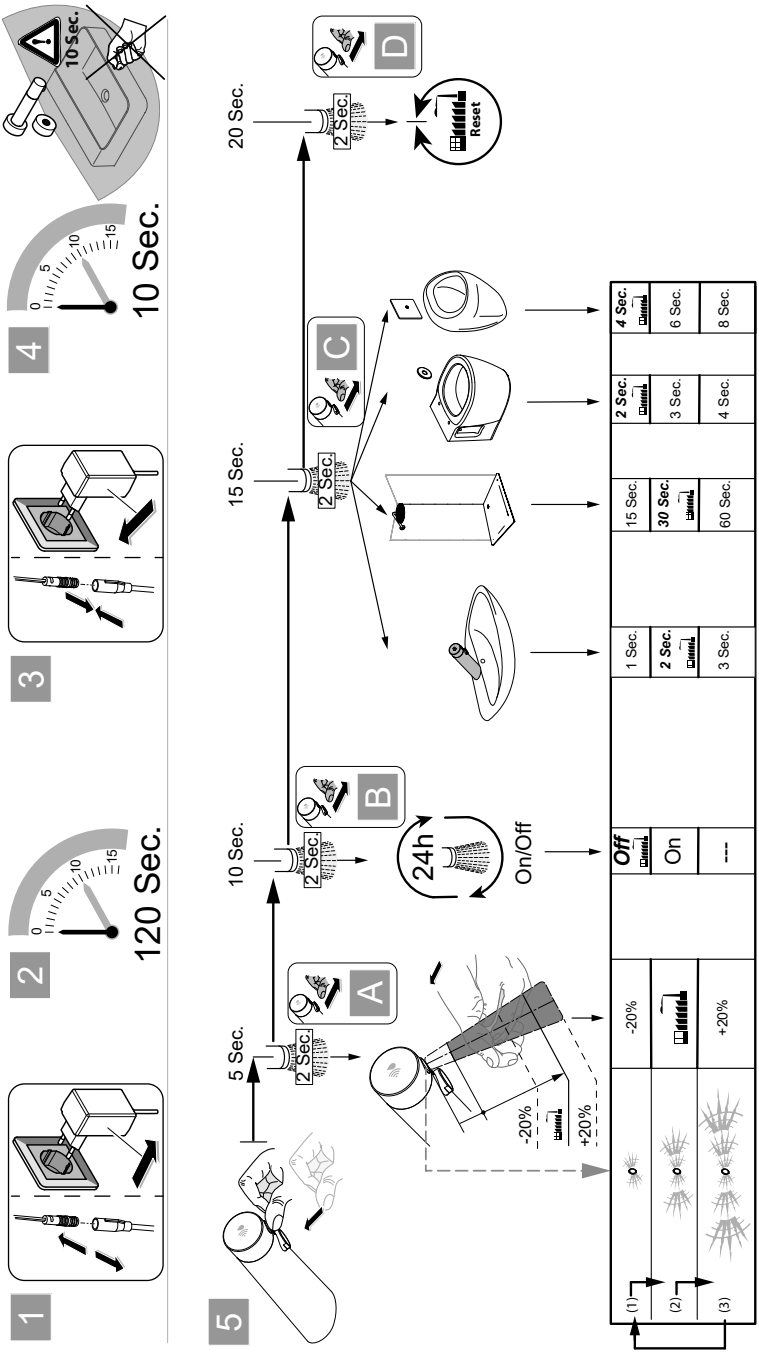
Ripristinare le impostazioni di fabbrica.
Tutte le impostazioni vengono ripristinate alle impostazioni di fabbrica .



per esempio:

Coprire il sensore per circa 20 sec.
(Attenzione: dopo 5, 10 e 15 sec. segue un getto d'acqua, tenere il sensore coperto). Ora segue un quarto getto d'acqua di 2 secondi, durante il quale bisogna togliere il dito dal sensore). Il LED nel sensore lampeggia 5 volta come conferma.
Le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate.

E Panoramica dopo l'interruzione dell'alimentazione

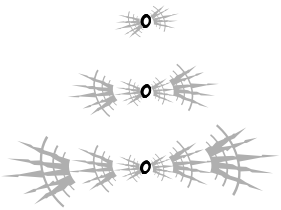


Notizia:

1 Значение на символите

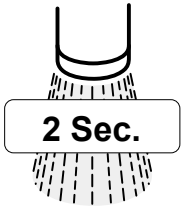
BG

LED мига

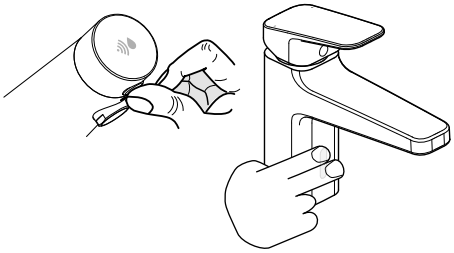


1x
2x
3x

2 секунди водна струя

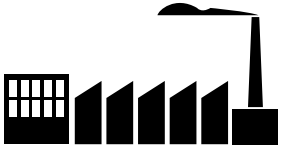


сензор за капак



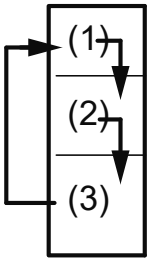
Бяла хартия или пръсти

Фабрични настройки

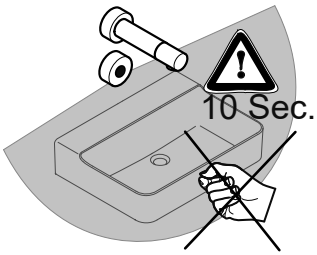


ред на настройките

от 1 до 2 до 3 до 1



10 секунди Изчакайте



2 Функции на сензора при нормална работа

Приложенията с душ не разполагат с тези функции!

Нормалният режим на работа започва **180 секунди след** инсталиране/захранването с ток/промяна на настройката. Възможни са 2 различни функции.

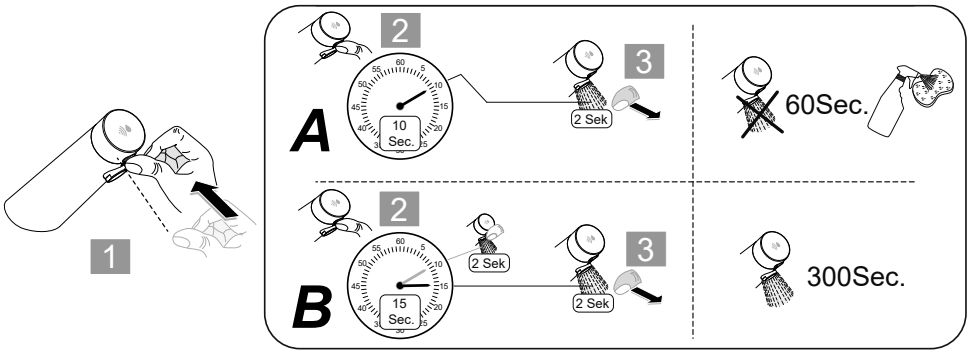
A **Режим на почистване** 60 секунди Сензорът е дезактивиран.
Режимът на почистване може да бъде активиран, за да може да се работи в зоната около арматурата,
без да се активира неволно сензорът за приближаване
и така да бъде пусната водната струя. Това е полезно особено при почистването на арматурата, както и в зоната пред арматурата.

B **Ръчно хигиенно промиване** 300 секунди непрекъсната водна струя.
Ръчното хигиенно промиване отстранява стоящата вода и промива в продължение на 300 секунди с прясна вода арматурата, при което се отстраняват отлаганията и замърсяванията и може да се намали растежът на бактерии, както
и рискът от развитие на патогенни микроорганизми. Хигиенното промиване се препоръчва особено при по-продължително неизползване на арматурата, за да се осигури високо ниво на хигиена.

1 Покрийте сензора отпред с пръст.

2 **A** 10 секунди Покрийте сензора!
Сега следва водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора.
60 секунди сензорът дезактивиран

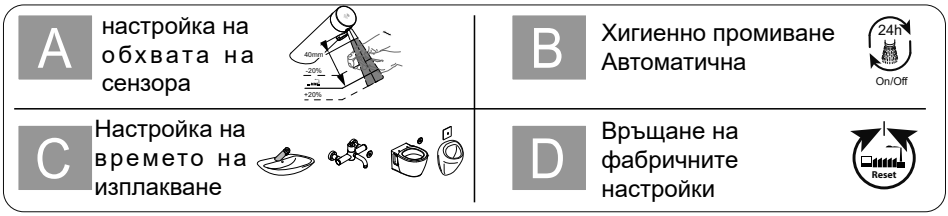
B 15 секунди Покрийте сензора!
(Внимание, след 10 секунди следва водна струя, сензорът трябва да е покрит). След 15 секунди следва водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора.
300 секунди непрекъсната водна струя (при 5 l/мин. = 25 l)



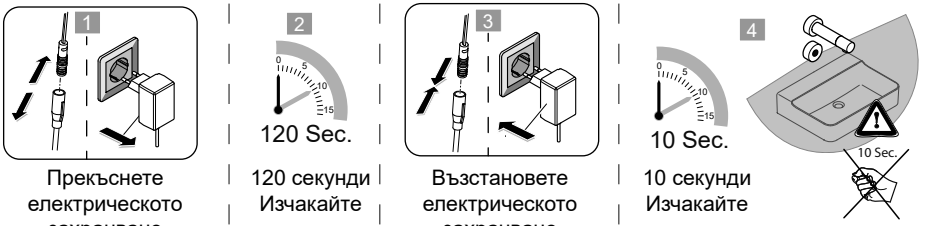
3 Настройка на сензора след прекъсване на електрическото захранване

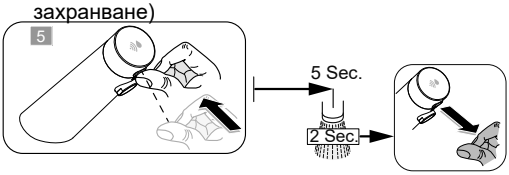
След възстановяване на захранването на сензора е възможно да се правят промени в настройките му в продължение на 180 секунди. С помощта на жестовете, описани по-долу, могат да бъдат направени четири различни настройки през този период. За да може да се направи съответната настройка, сензорът трябва да бъде покрит в продължение на различен период от време.

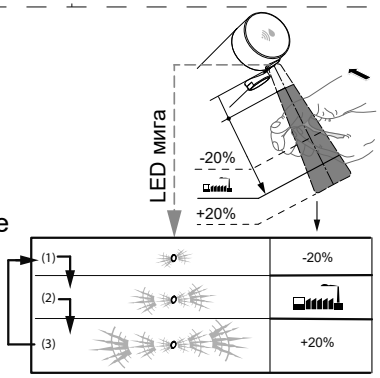
Възможности за настройка на сензора



A Настройка на обхвата не сензора





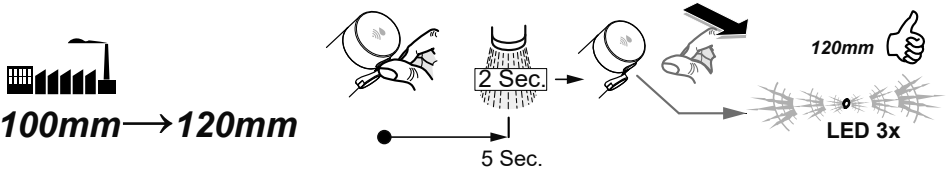


Предварително настроеното разстояние може да бъде намерено в ръководството за монтаж (например 100 mm =)

Настройка на: +20 % = 120 mm или
-20 % = 80 mm.

За да направите желаната настройка, процесът трябва да се повтаря толкова често, докато не бъде постигната правилната настройка. Броят на миганията на светодиода за състояние показва в каква настройка се намира сензорът (вижте таблицата.)

Например:

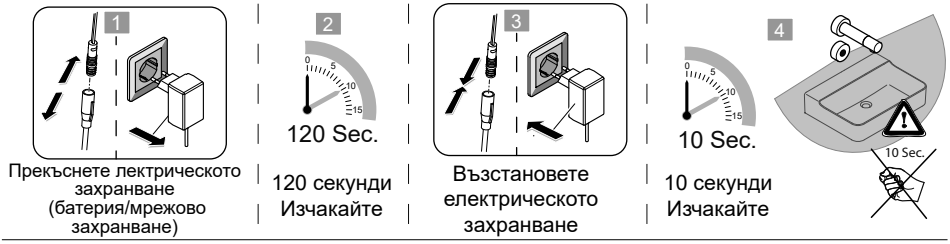


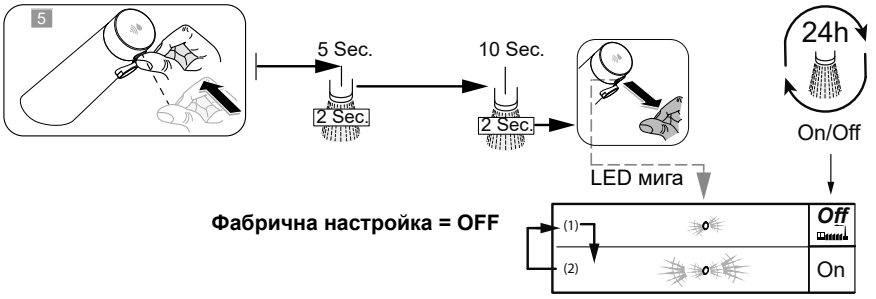
5 секунди Покрийте сензора, (сега следва водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора).
LED в сензора мига 3× за потвърждение (настройка променена на +20 % = 120 mm).

5 секунди Покрийте сензора, (сега следва водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора)
LED в сензора мига 1× за потвърждение (настройка променена на -20 % = 80 mm).

B Автоматично хигиенно промиване

Автоматичното хигиенно промиване отстранява стоящата вода и промива с прясна вода арматурата за 15 секунди на всеки 24 часа, което отстранява отлаганията и замърсяванията и може да намали растежа на бактериите и риска от замърсяване. Тази функция може да се активира и дезактивира с помощта на описаните по-долу жестовете. Активирането на тази функция е препоръчително, особено ако арматурата се използва рядко, за да се осигури високо ниво на хигиена.



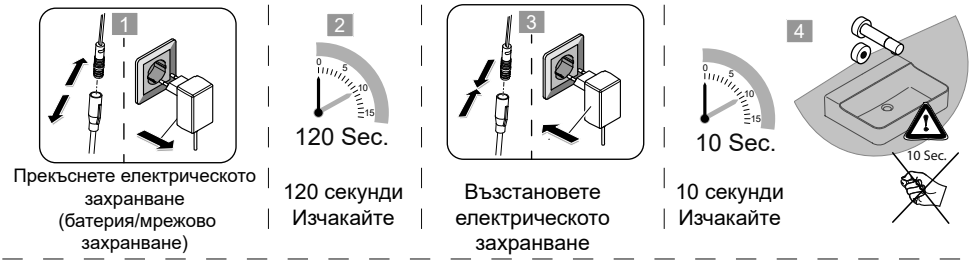


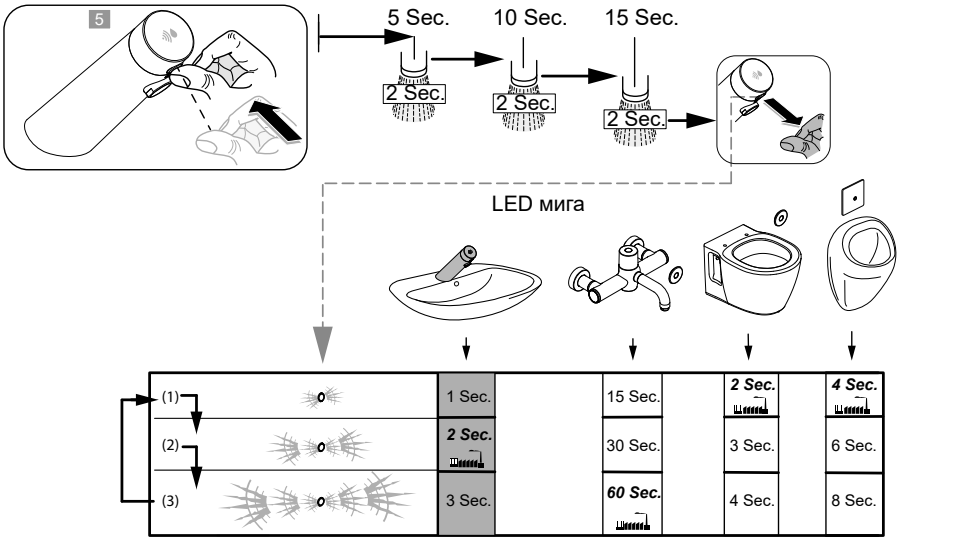
Например:

Прибл. 10 секунди Покрийте сензорите.
(Внимание, след 5 секунди следва водна струя, сензорът трябва да е покрит)
След 10 секунди следва втора водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора. LED в сензора мига 2× за потвърждение.
(**Хигиенно промиване активирано/ON**)

Прибл. 10 секунди Покрийте сензора.
(Внимание, след 5 секунди следва водна струя, сензорът трябва да е покрит)
След 10 секунди следва втора водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора). LED в сензора мига 1× за потвърждение.
(**Хигиенно промиване дезактивирано/OFF**)

C Промяна на настройката на времето на промиване (арматура, WC, писоар)





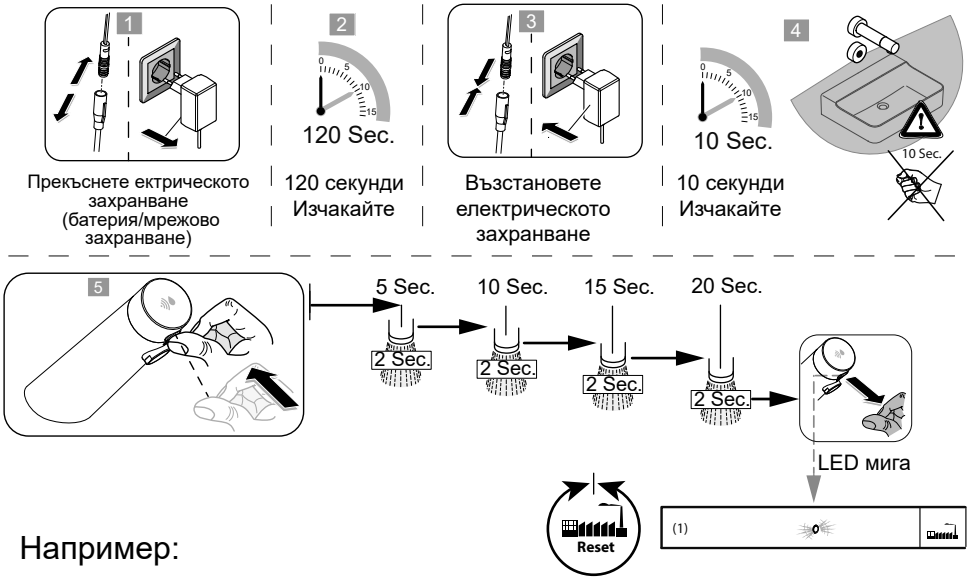
Пример арматура: Фабричната настройка е 2 секунди.
Възможна е настройка на 3 секунди или 1 секунда.

Прибл. 15 секунди Покрийте сензорите.
(Внимание, след 5 и 10 секунди следва водна струя, сензорът трябва да е покрит) След 15 секунди следва трета водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора) LED в сензора мига 3× за потвърждение.
Настройката на 3 секунди време на промиване е променена.

Прибл. 15 секунди Покрийте сензорите.
(Внимание, след 5 и 10 секунди следва водна струя, сензорът трябва да е покрит) След 15 секунди следва трета водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора) LED в сензора мига 1× за потвърждение.
Настройката на 1 секунда време на промиване е променена.

D Фабрични настройки

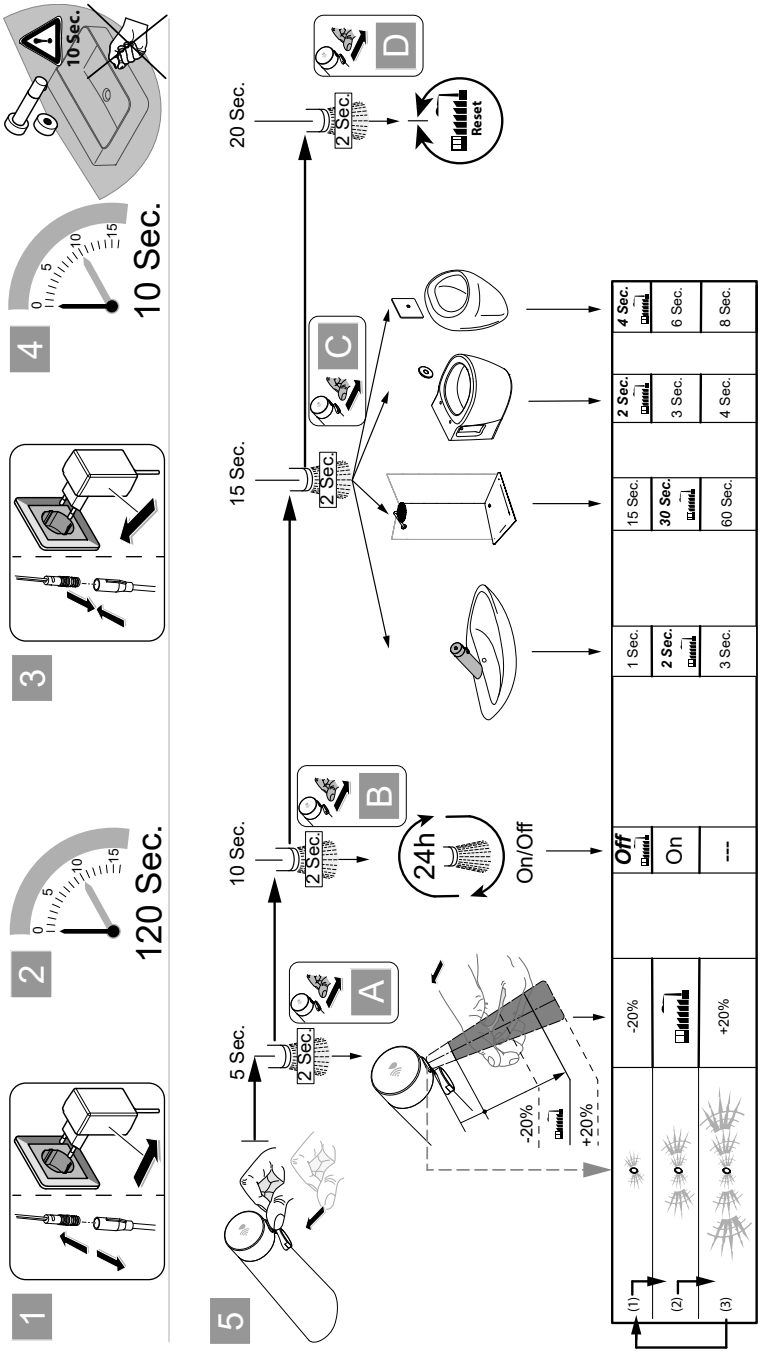
Възстановете фабричната настройка.
Всички настройки са върнати на фабричните стойности .



Например:

Прибл. 20 секунди Покрийте сензорите.
(Внимание, след 5, 10 и 15 секунди следва водна струя, сензорът трябва да е покрит). Сега следва четвърта водна струя за 2 секунди, през това време махнете пръста от сензора). LED в сензора мига 5× за потвърждение.
Фабричната настройка е възстановена.

Е Схема на действие след прекъснато електрическо захранване

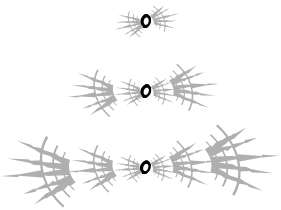


примечание:

1 Значение символов

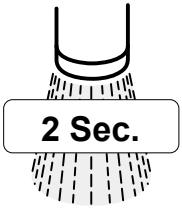
RU

Светодиод мигает

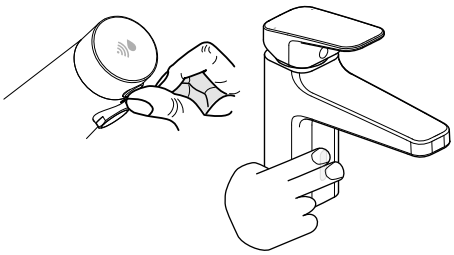


1x
2x
3x

струя воды 2 секунды

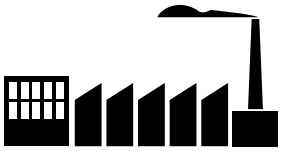


Накройте датчик



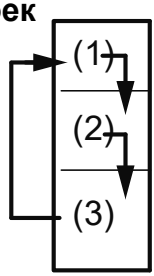
Белая бумага или пальцы

Заводские настройки

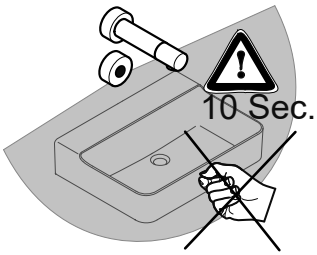


порядок настроек

От 1 до 2 до 3 до 1



Подождите 10 секунд



2 Функции датчика в нормальном режиме работы

Модели для душа не имеют этих функций!

Работа в нормальном режиме начинается **через 180 секунд после** установки/ подачи питания/изменения настроек. Доступны 2 различные функции.

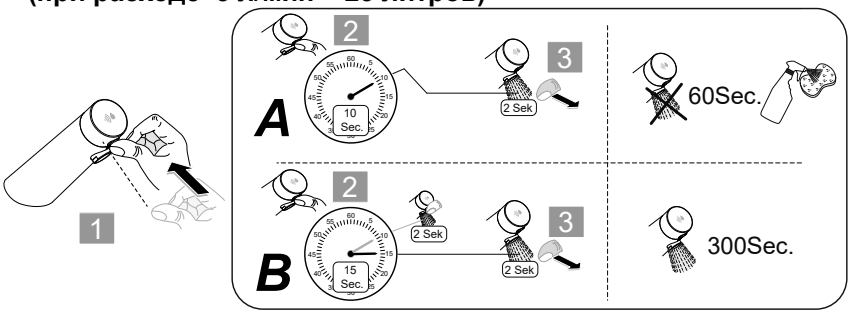
A **Режим очистки:** датчик деактивируется на 60 секунд .
Режим очистки можно активировать, например, для того, чтобы при проведении необходимых работ вблизи крана
случайно не активировать датчик и
тем самым не спровоцировать истечение воды. Это особенно полезно, когда требуется очистить кран и участок перед краном.

B **Ручная гигиеническая промывка:** непрерывный поток воды в течение 300 секунд.
Ручная гигиеническая промывка используется для удаления застоявшейся воды; в течение 300 секунд через кран подается свежая вода для удаления отложений и загрязнений, уменьшения роста бактерий и
снижения риска микробного заражения. Гигиеническая промывка позволяет обеспечить высокий уровень гигиены и особенно рекомендуется в тех случаях, когда кран не используется в течение длительного периода времени.

1 Закройте датчик спереди пальцем.

2 **A** В течение 10 секунд продолжайте закрывать датчик!
Последует струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец от датчика.
На 60 секунд датчик деактивируется

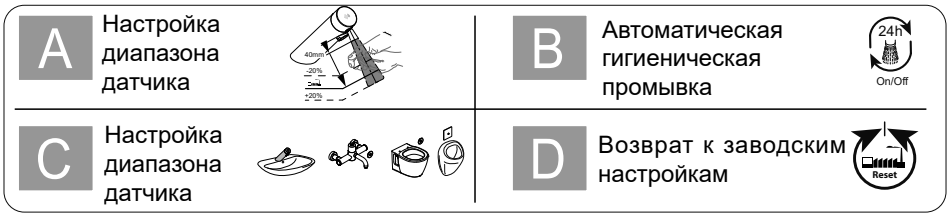
B В течение 15 секунд продолжайте закрывать датчик!
*(Внимание: через 10 секунд последует струя воды, продолжайте закрывать датчик)*Через 15 секунд последует струя воды продолжительностью 2 секунды, в это время нужно убрать палец от датчика.
Непрерывный поток воды в течение 300 секунд (при расходе 5 л/мин = 25 литров)



3 Настройка датчика после прерывания подачи питания

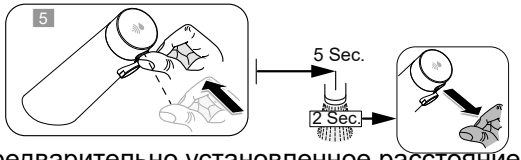
После того как на датчик подается электропитание, можно в течение 180 секунд изменять его настройки. В течение этого промежутка времени можно выполнить четыре различные настройки, используя описанные ниже действия. Для выполнения каждой из этих настроек нужно на то или иное время закрыть датчик пальцем.

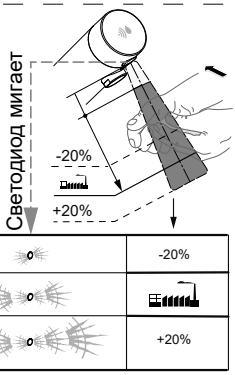
Возможности настройки датчика



A Настройка диапазона датчика



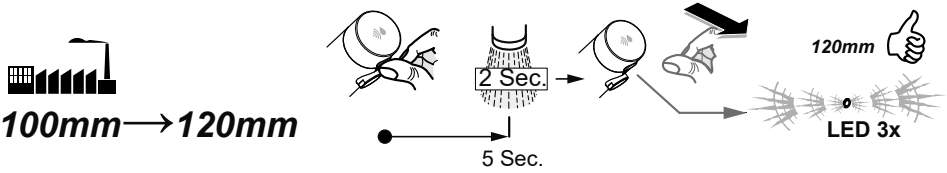




Предварительно установленное расстояние указано в руководстве по установке
(например, 100 мм =)
Можно установить на: +20% = 120 мм или
-20 % = 80 мм.

Чтобы добиться желаемой настройки, процесс необходимо повторять до тех пор, пока не будет достигнуто правильное значение настройки. Число мигающих импульсов светодиодного индикатора состояния указывает на текущую настройку датчика (см. таблицу).

Например:

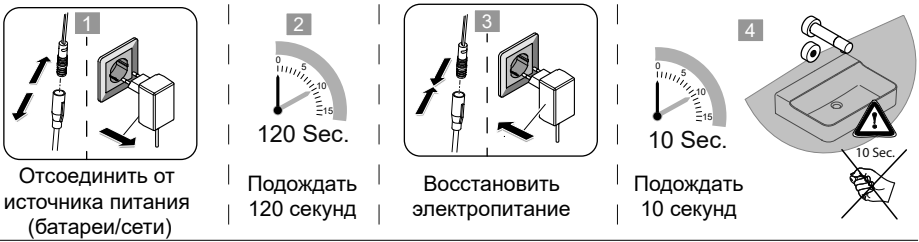


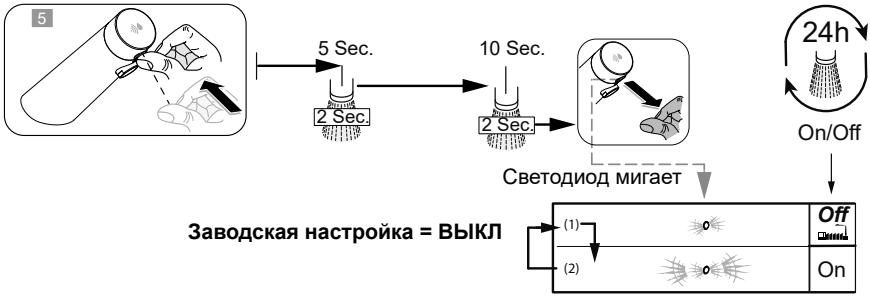
В течение 5 секунд закрывайте датчик пальцем (последует струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец с датчика). Светодиод датчика мигает 3 раза для подтверждения (настройка изменена на +20% = 120 мм).

В течение 5 секунд закрывайте датчик пальцем (последует струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец с датчика). Светодиод датчика мигает 1 раз для подтверждения (настройка изменена на -20 % = 80 мм).

B Автоматическая гигиеническая промывка

Автоматическая гигиеническая промывка удаляет застоявшуюся воду путем подачи свежей воды через кран в течение 15 секунд каждые 24 часа для удаления отложений и загрязнений, уменьшения роста бактерий и снижения риска микробного заражения. Выполните описанные ниже действия, чтобы активировать и деактивировать эту функцию. Эта функция позволяет обеспечить высокий уровень гигиены, и ее особенно рекомендуется активировать, если кран используется нечасто.

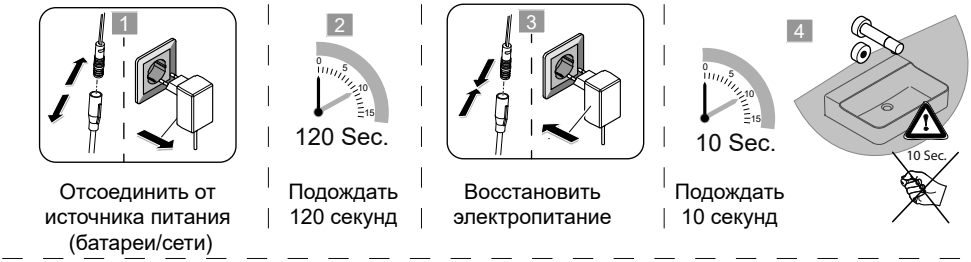


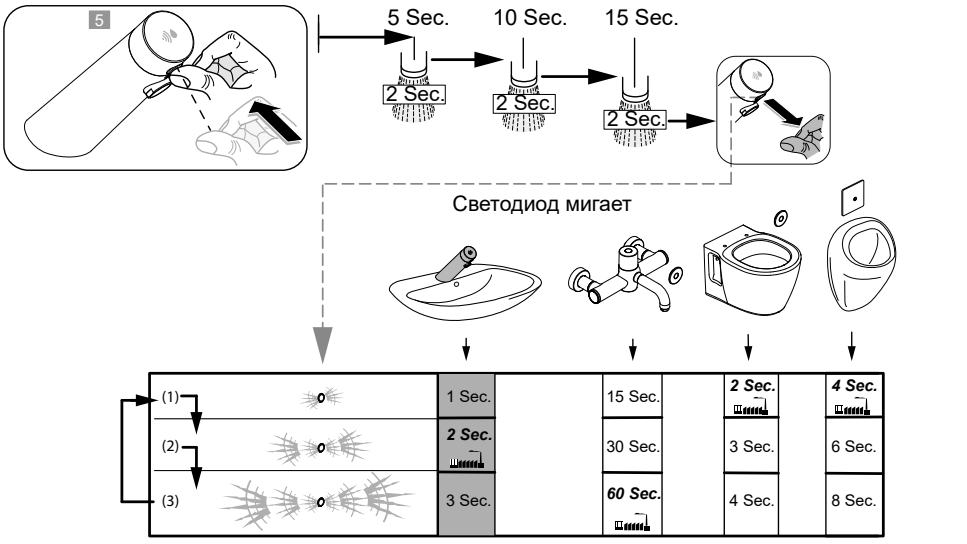


Например:
В течение примерно 10 секунд закрывайте датчик пальцем.
(Внимание: через 5 секунд последует струя воды, продолжайте закрывать датчик)
Через 10 секунд последует вторая струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец от датчика. Светодиод датчика мигает 2 раз для подтверждения.
(**Гигиеническая промывка активирована/ВКЛ**)

В течение примерно 10 секунд закрывайте датчик пальцем.
(Внимание: через 5 секунд последует струя воды, продолжайте закрывать датчик)
Через 10 секунд последует вторая струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец от датчика. Светодиод датчика мигает 1 раза для подтверждения.
(**Гигиеническая промывка деактивирована/ВЫКЛ**)

C Изменение настройки времени промывки (кран, унитаз, писсуар)





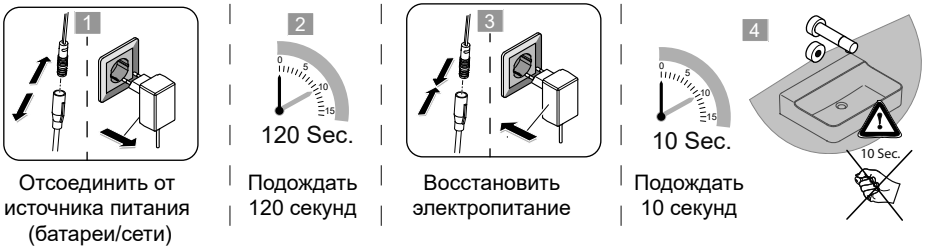
Пример для крана: заводская настройка – 2 секунды.
Можно настроить на 3 секунды или 1 секунду.

В течение примерно 15 секунд закрывайте датчик пальцем. *(Внимание: сначала через 5 секунд, а потом еще через 10 секунд последует струя воды, продолжайте закрывать датчик).* Через 15 секунд последует третья струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец с датчика. Светодиод датчика мигает 3 раза для подтверждения. Настройка времени промывки изменена и теперь составляет 3 секунды.

В течение примерно 15 секунд закрывайте датчик пальцем. *(Внимание: сначала через 5 секунд, а потом еще через 10 секунд последует струя воды, продолжайте закрывать датчик).* Через 15 секунд последует третья струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец с датчика. Светодиод датчика мигает 1 раз для подтверждения. Настройка времени промывки изменена и теперь составляет 1 секунду.

D Заводская настройка

Возврат к заводским настройкам.
Все настройки сбрасываются на заводские

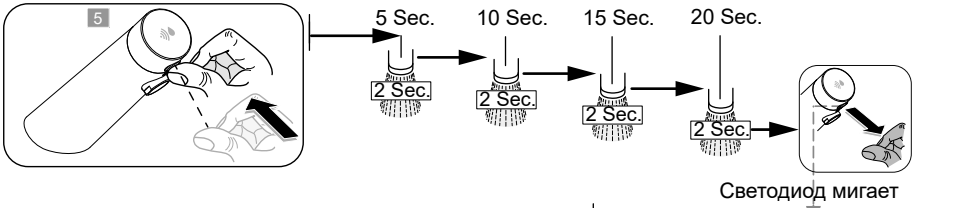


Отсоединить от источника питания (батареи/сети)

Подождать 120 секунд

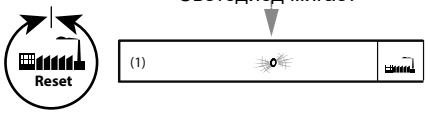
Восстановить электропитание

Подождать 10 секунд



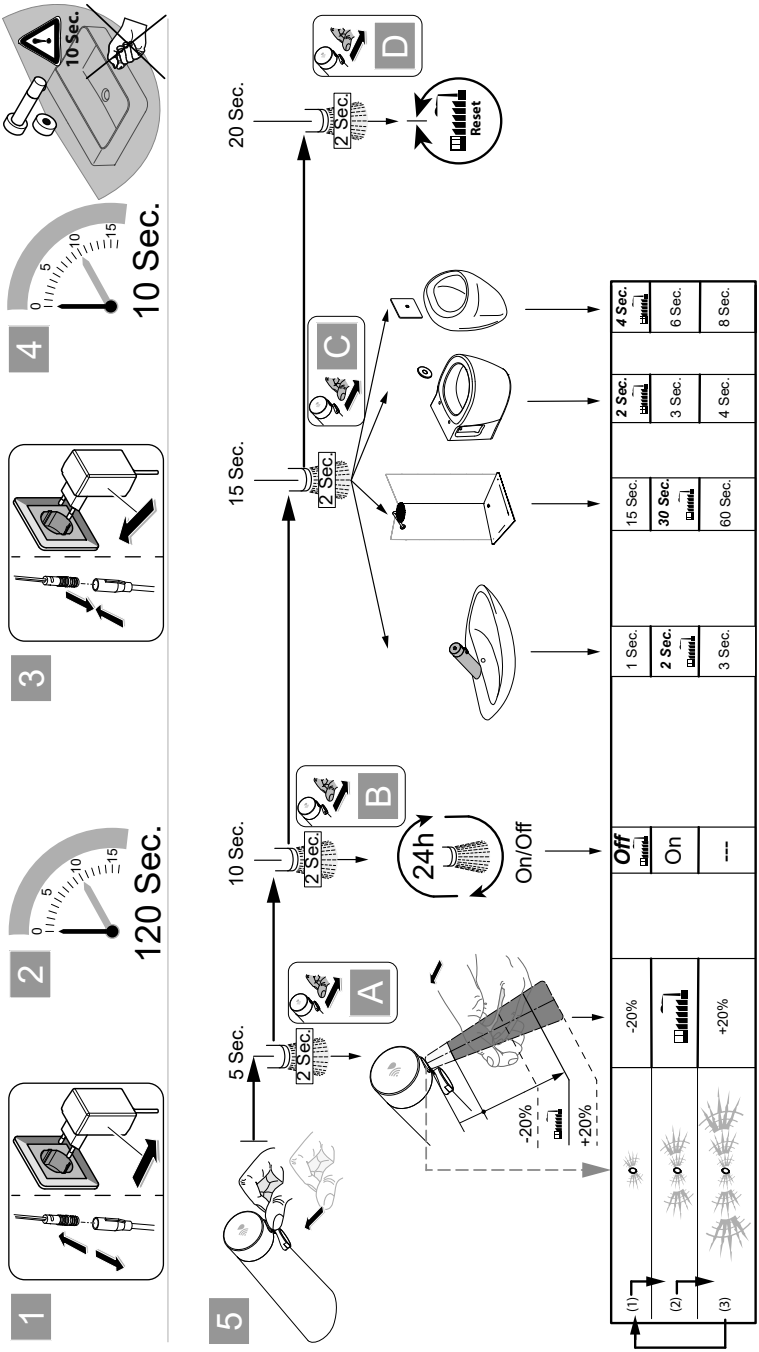
Светодиод мигает

Например:



В течение примерно 20 секунд закрывайте датчик пальцем. *(Внимание: через 5 секунд, потом еще через 10 секунд, а потом еще через 15 секунд последует струя воды, продолжайте закрывать датчик пальцем).* Потом последует четвертая струя воды продолжительностью 2 секунды, и в это время нужно убрать палец с датчика). Светодиод датчика мигает 5 раз для подтверждения. Заводские настройки восстановлены.

E Обзор после прерывания электропитания

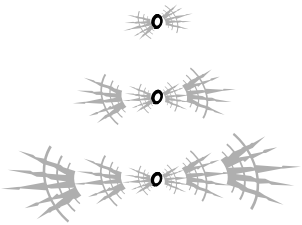


примечание

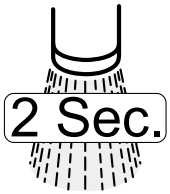
1 Znaczenie symboli

PL

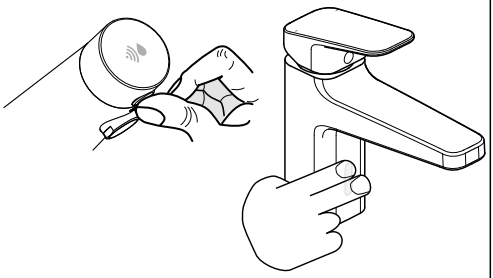
Dioda LED miga



2-sekundowy strumień wody

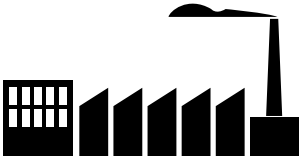


zakryć czujnik



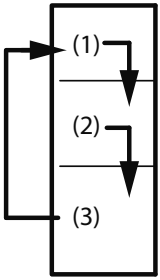
Biały papier lub palce

Ustawienia fabryczne

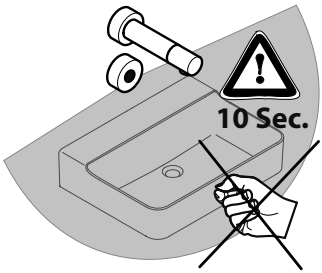


kolejność ustawień

Od 1 do 2 do 3 do 1



Odczekać 10 sekund



2 Funkcje czujnika w normalnym trybie pracy

Aplikacje prysznicowe nie posiadają tych funkcji!

Normalny tryb pracy rozpoczyna się **180 sekund po** zainstalowaniu/podłączeniu zasilania/zmianie ustawień. Możliwe są 2 różne funkcje.

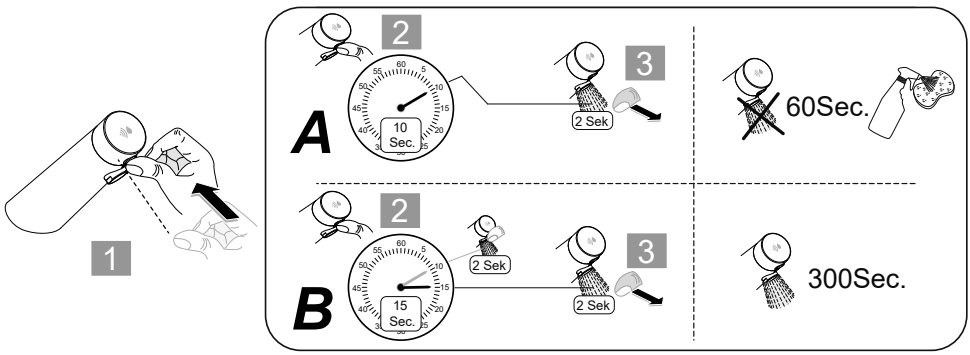
A **Tryb czyszczenia** 60 sek. czujnik wyłączony.
Można aktywować tryb czyszczenia w celu wykonania prac w obszarze kranu, nie aktywując przypadkowo czujnika zbliżeniowego, co skutkowałoby uruchomieniem przepływu wody. Jest to szczególnie przydatna funkcja podczas czyszczenia kranu i obszaru znajdującego się przed nim.

B **Ręczne płukanie higieniczne** Ciągły przepływ wody przez 300 sek.
Ręczne płukanie higieniczne usuwa stojącą wodę i przepłukuje kran świeżą wodą przez 300 sekund, usuwając osady i zanieczyszczenia oraz ograniczając rozwój bakterii i ryzyko pojawienia się zarazków. W szczególności, gdy kran nie jest używany przez dłuższy czas, zaleca się przeprowadzenie płukania higienicznego w celu zapewnienia wysokiego poziomu higieny.

1 Zasłonić czujnik od przodu palcem.

2 **A** Przytrzymać 10 sek. czujnik!
Teraz przez 2 sek. wypływa strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika.
60 sek. czujnik wyłączony

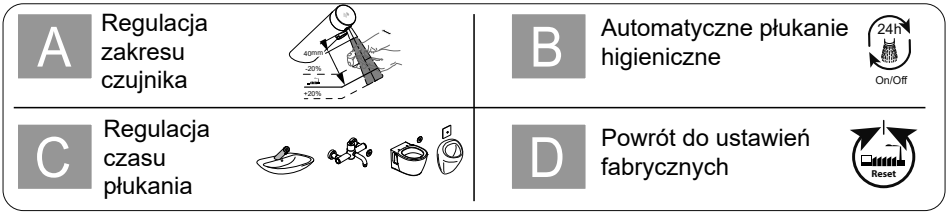
B Przytrzymać 15 sek. czujnik!
(Uwaga: po 10 sekundach pojawi się strumień wody, czujnik trzymać zasłonięty)
Po 15 sek. przez 2 sek. wypływa strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika.
300 sekund ciągłego przepływu wody (przy 5 l/min = 25 litrów)



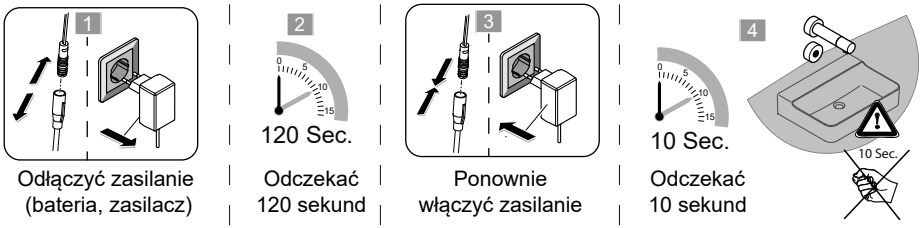
3 Regulacja czujnika po przerwie w zasilaniu

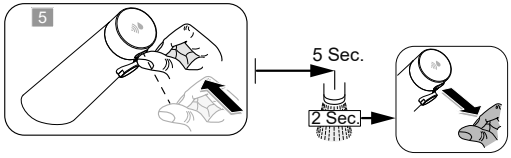
Po włączeniu zasilania można w czasie 180 sekund wprowadzić zmiany w ustawieniach czujnika. Za pomocą opisanych poniżej ruchów można w tym czasie wprowadzić cztery różne ustawienia. W celu wprowadzenia danego ustawienia, należy przez różne okresy zasłonić czujnik palcem.

Opcje regulacji czujnika



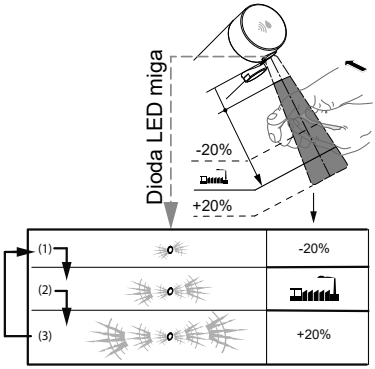
A Regulacja zakresu czujnika





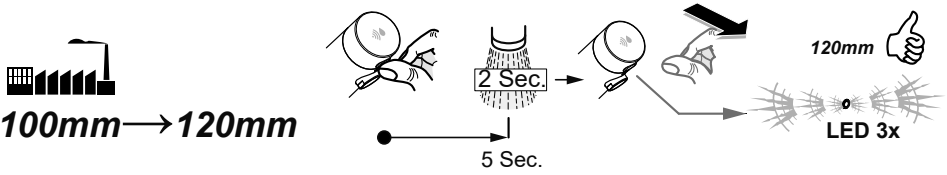
Predefiniowana odległość zamieszczona jest winstrukcji montażu (np. 100 mm =)

Ustawienie na: +20 % = 120 mm lub
-20 % = możliwe 80 mm.



Aby wprowadzić żądane ustawienie, czynności należy powtarzać tak długo, aż zostanie ono wprowadzone poprawnie. Liczba mrugnięć diody LED statusu wskazuje, jakie ustawienie zostało wprowadzone do czujnika (patrz tabela.)

na przykład:

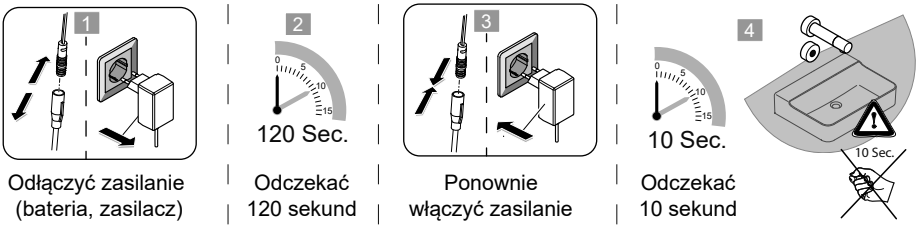


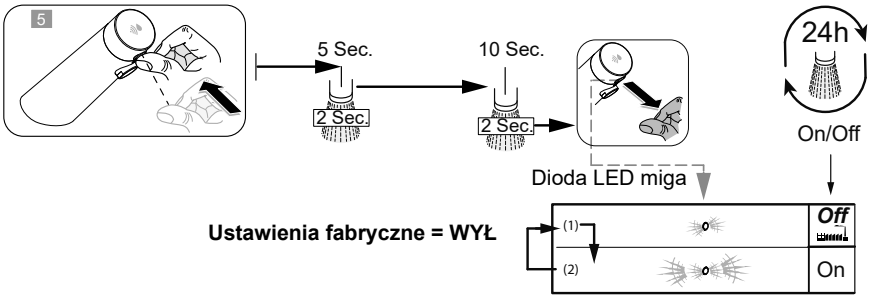
Przez 5 sek. zasłonić czujnik, (teraz przez 2 sek. wypływa strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika).
Dioda LED w czujniku miga 3x jako potwierdzenie (ustawienie zmienione na +20 % = 120 mm).

Przez 5 sek. zasłonić czujnik, (teraz przez 2 sek. wypływa strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika)
Dioda LED w czujniku miga 1× jako potwierdzenie (ustawienie zmienione na -20 % = 80 mm).

B Automatyczne płukanie higieniczne

Automatyczne płukanie higieniczne usuwa stojącą wodę i przepłukuje kran świeżą wodą regularnie przez 15 sekund co 24 godziny, usuwając przy tym osady i zanieczyszczenia oraz ograniczając rozwój bakterii i ryzyko pojawienia się zarazków. Funkcję tę można aktywować i dezaktywować za pomocą gestów opisanych poniżej. W szczególności, gdy kran nie jest używany przez dłuższy czas, zaleca się wykonywać płukanie higieniczne w celu zapewnienia wysokiego poziomu higieny.



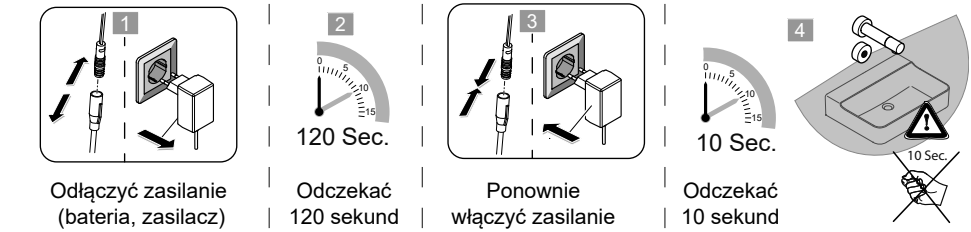


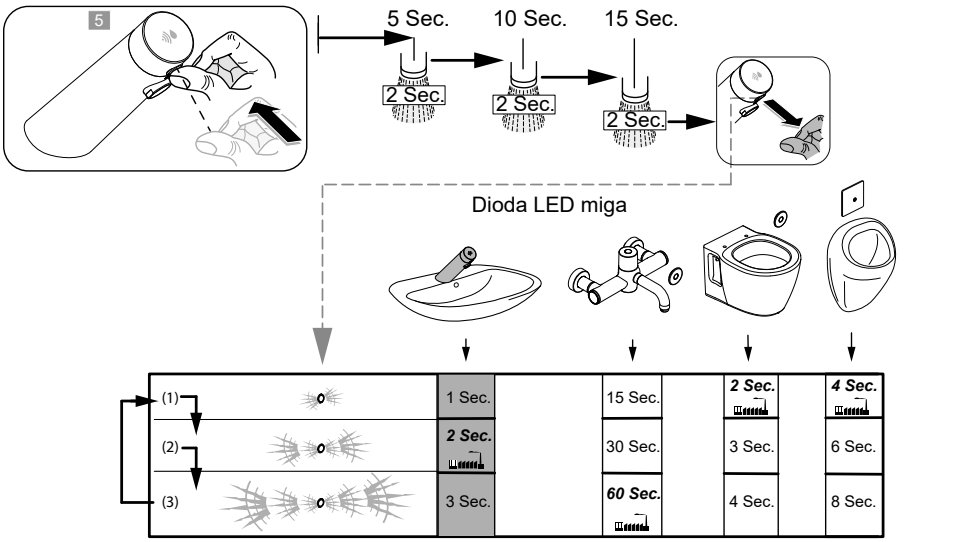
na przykład:

Przez ok. 10 sek. zasłonić czujnik.
(Uwaga: po 5 sek. pojawi się strumień wody, czujnik trzymać zasłonięty)
Po 10 sek. przez 2 sek. pojawi się drugi strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika. Dioda LED w czujniku miga 2x jako potwierdzenie.
(**Płukanie higieniczne włączone/ON**)

Przez ok. 10 sek. zasłonić czujnik,
(Uwaga: po 5 sek. pojawi się strumień wody, czujnik trzymać zasłonięty)
Po 10 sek. przez 2 sek. pojawi się drugi strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika). Dioda LED w czujniku miga 1× jako potwierdzenie.
(**Płukanie higieniczne wyłączone/OFF**)

C Zmiana ustawienia czasu spłukiwania (kran, WC, pisuar)





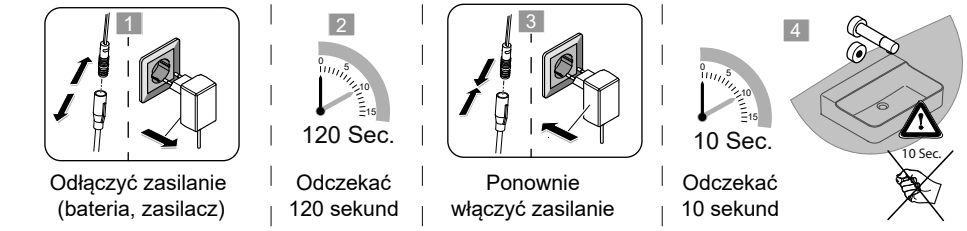
Przykład kranu: Fabrycznie ustawione są 2 sekundy.
Można ustawić na 3 sek. lub na 1 sek.

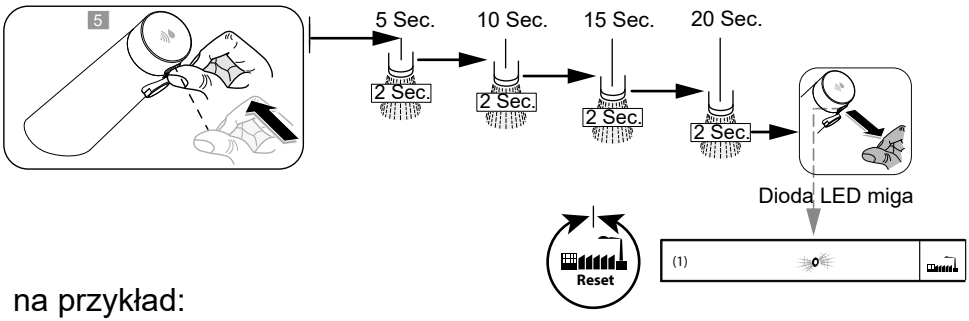
Przez ok. 15 sek. zasłonić czujnik.
(Uwaga: każdorazowo po 5 i 10 sek. pojawia się strumień wody, czujnik trzymać zasłonięty) Po 15 sek. przez 2 sek. pojawi się trzeci strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika). Dioda LED w czujniku miga 3× jako potwierdzenie.
Zmieniono ustawienia na 3 sekundy czasu płukania.

Przez ok. 15 sek. zasłonić czujnik.
(Uwaga: każdorazowo po 5 i 10 sek. pojawia się strumień wody, czujnik trzymać zasłonięty) Po 15 sek. przez 2 sek. pojawi się trzeci strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika). Dioda LED w czujniku miga 1× jako potwierdzenie.
Zmieniono ustawienia na 1 sekundę czasu płukania.

D Ustawienia fabryczne

Powrót do ustawień fabrycznych.
Wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych .



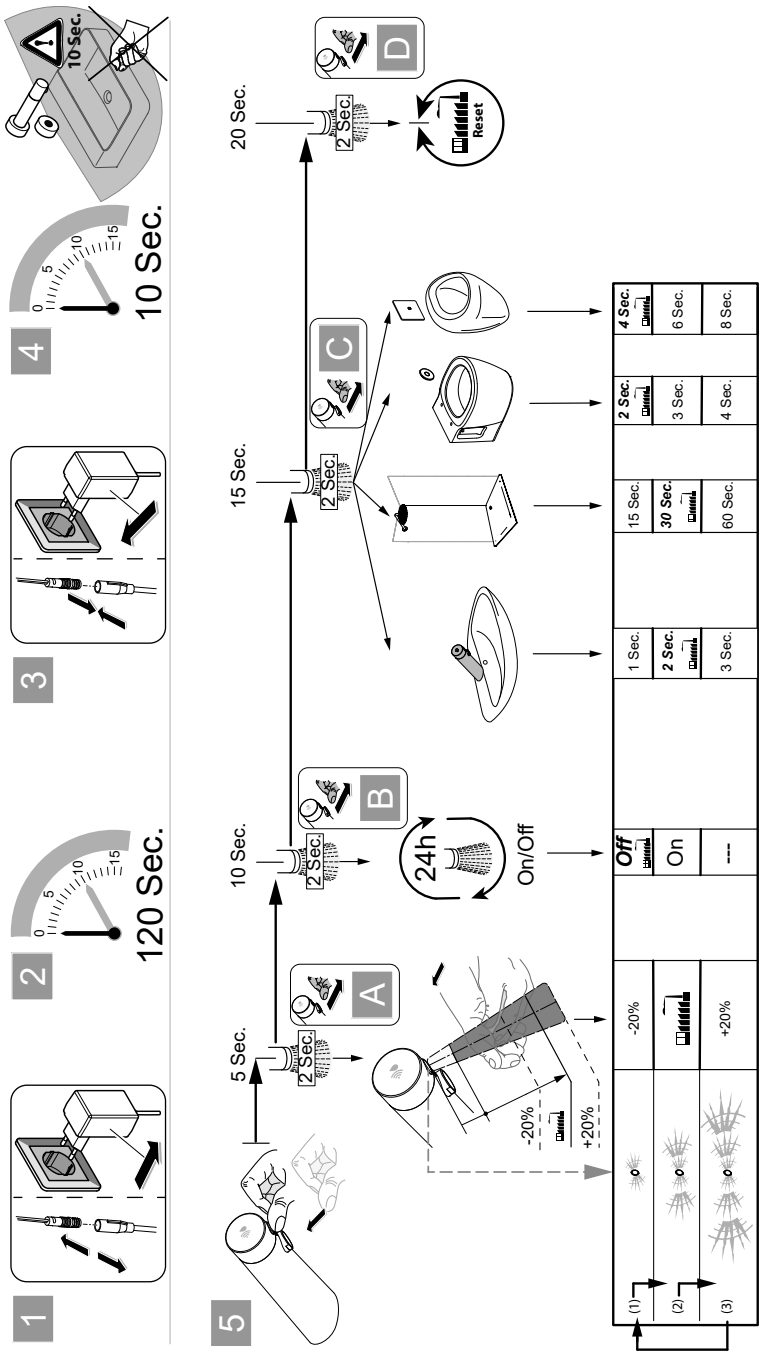


na przykład:

Przez ok. 20 sek. zasłonić czujnik.
(Uwaga: każdorazowo po 5, 10 i 15 sek. pojawia się strumień wody, czujnik trzymać zasłonięty). Teraz przez 2 sek. pojawia się czwarty strumień wody, w tym czasie zdjąć palec z czujnika). Dioda LED w czujniku miga 5x jako potwierdzenie.
Przywrócono ustawienia fabryczne.

E

Przegląd po przerwie w zasilaniu

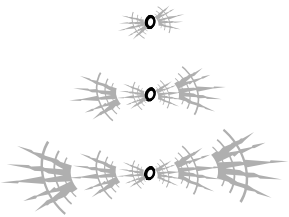


notatka:

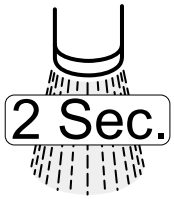
1 Σημασία των συμβόλων

GR

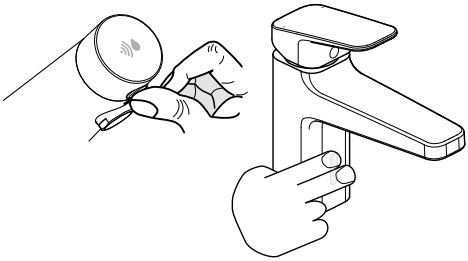
Η λυχνία LED αναβοσβήνει



2 δευτερόλεπτα πίδακα νερού

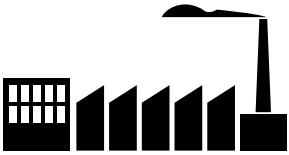


Καλύψτε τον αισθητήρα



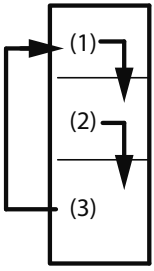
Λευκό χαρτί ή δάχτυλο

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

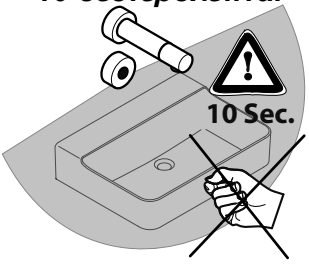


Σειρά ρυθμίσεων

Από το 1 στο 2 μετά στο 3 και τέλος στο 1 πάλι



Μην μετακινείστε εντός της εμβέλειας του αισθητήρα για 10 δευτερόλεπτα.



2 Λειτουργίες αισθητήρα στην κανονική λειτουργία

Οι εφαρμογές του ντους δεν έχουν αυτές τις λειτουργίες!

Η κανονική λειτουργία ξεκινά **180 δευτ. μετά** την εγκατάσταση/τροφοδοσία ρεύματος/αλλαγή των ρυθμίσεων. Δύο διαφορετικές λειτουργίες είναι δυνατές.

A **Λειτουργία καθαρισμού** 60 δευτ. Απενεργοποιημένος αισθητήρας.

Η λειτουργία καθαρισμού μπορεί να ενεργοποιηθεί για να είναι δυνατή η διεξαγωγή
εργασιών στην περιοχή της βρύσης χωρίς να ενεργοποιηθεί ακούσια
ο αισθητήρας προσέγγισης και να ξεκινήσει συνεπώς η ροή νερού. Αυτό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο κατά τον καθαρισμό της βρύσης και της περιοχής μπροστά από τη βρύση.

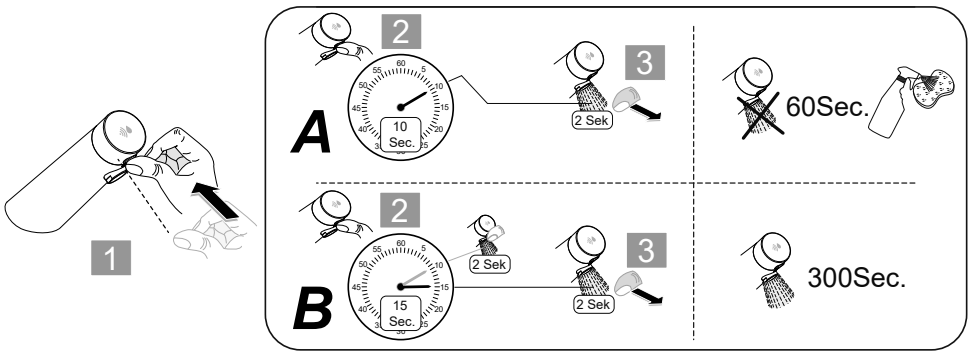
B **Χειροκίνητη έκπλυση υγιεινής** συνεχής ροή νερού για 300 δευτ.

Η χειροκίνητη έκπλυση υγιεινής απομακρύνει το στάσιμο νερό και ρίχνει φρέσκο νερό από τη βρύση για 300 δευτερόλεπτα, απομακρύνοντας τις επικαθίσεις και τις ακαθαρσίες και μειώνοντας την ανάπτυξη βακτηρίων και
τον κίνδυνο μικροβίων. Ειδικά όταν η βρύση δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται μια έκπλυση υγιεινής για να διασφαλιστεί ένα υψηλό επίπεδο υγιεινής.

1 Καλύψτε τον αισθητήρα από μπροστά με ένα δάχτυλο.

2 **A** 10 δευτ. Καλύψτε τον αισθητήρα!
Τώρα ακολουθεί πίδακας νερού για 2 δευτ. κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα.
60 δευτ. Απενεργοποιημένος αισθητήρας

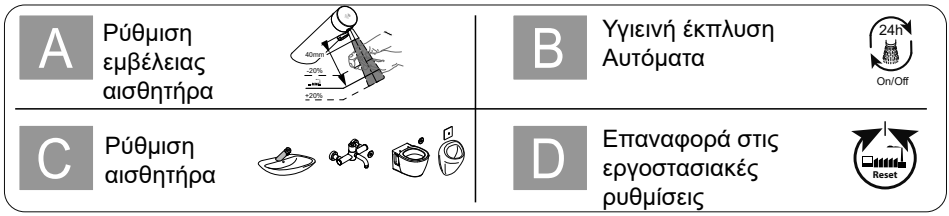
B 15 δευτ. Καλύψτε τον αισθητήρα!
(Προσοχή μετά από 10 δευτ. ακολουθεί πίδακας νερού, κρατήστε τον αισθητήρα καλυμμένο). Μετά από 15 δευτ. ακολουθεί πίδακας νερού για 2 δευτ. κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα.
Συνεχής ροή νερού για 300 δευτ. (Με 5 L/min = 25 λίτρα)



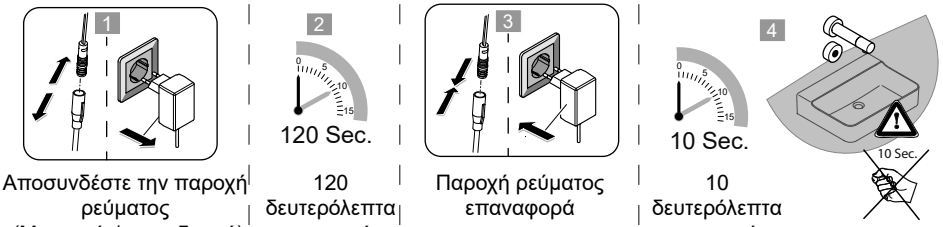
3 Ρύθμιση αισθητήρα μετά από διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος

Μετά την ενεργοποίηση του αισθητήρα, είναι δυνατή η πραγματοποίηση αλλαγών στις ρυθμίσεις του αισθητήρα για διάστημα 180 δευτερολέπτων. Μπορείτε να κάνετε τέσσερις διαφορετικές ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου προβαίνοντας στις παρακάτω ενέργειες. Για να είναι δυνατή η αντίστοιχη ρύθμιση, ο αισθητήρας πρέπει να καλυφθεί για διαφορετικά χρονικά διαστήματα.

Επιλογές ρύθμισης του αισθητήρα



A Ρύθμιση εμβέλειας αισθητήρα

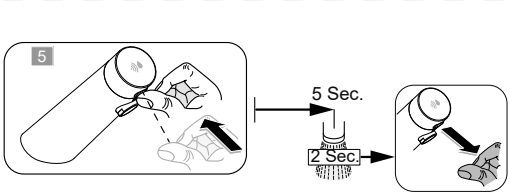


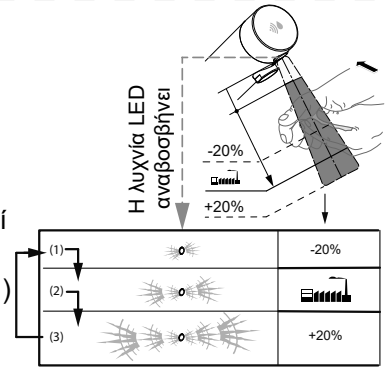
Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος (Μπαταρία/τροφοδοτικό)

120 δευτερόλεπτα αναμονή

Παροχή ρεύματος επαναφορά

10 δευτερόλεπτα αναμονή



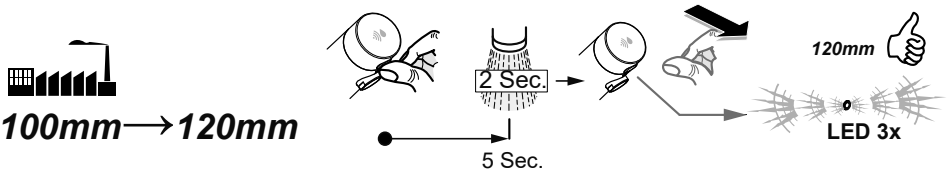


Η προκαθορισμένη απόσταση μπορεί να ληφθεί από το εγχειρίδιο εγκατάστασης (π.χ. 100 mm =)

Δυνατή ρύθμιση σε: +20 % = 120 mm ή
-20 % = 80 mm.

Για να πραγματοποιηθεί η επιθυμητή ρύθμιση, η διαδικασία πρέπει να επαναληφθεί μέχρι να επιτευχθεί η σωστή ρύθμιση. Η ρύθμιση στην οποία βρίσκεται ο αισθητήρας υποδεικνύεται από το πόσες φορές αναβοσβήνει η λυχνία LED κατάστασης (βλ. πίνακα).

Για παράδειγμα:

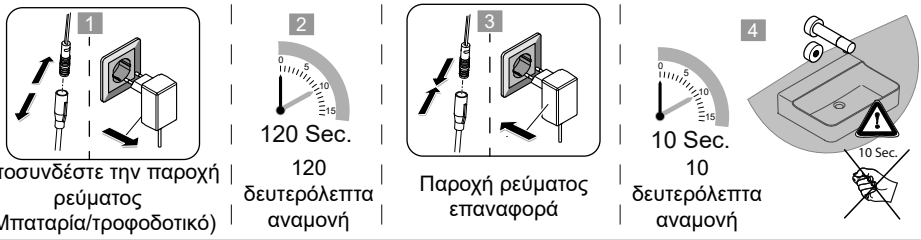


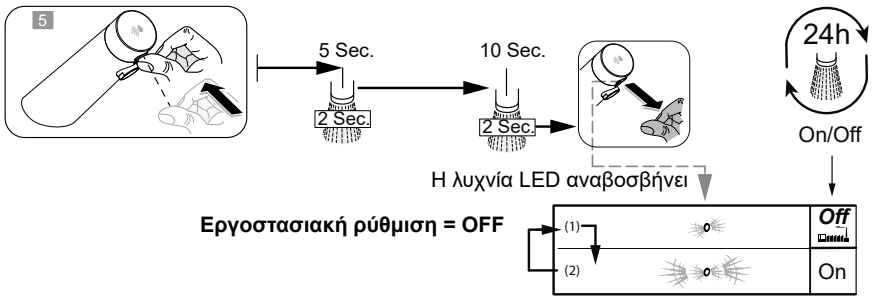
Καλύψτε τον αισθητήρα για 5 δεύτ. (τώρα ακολουθεί πίδακας νερού για 2 δευτ., κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα).
Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει 3 φορές ως επιβεβαίωση (η ρύθμιση άλλαξε σε +20 % = 120 mm).

Καλύψτε τον αισθητήρα για 5 δεύτ. (τώρα ακολουθεί πίδακας νερού για 2 δευτ., κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα)
Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει 1 φορά ως επιβεβαίωση (η ρύθμιση άλλαξε σε -20 % = 80 mm).

B Αυτόματη έκπλυση υγιεινής

Η αυτόματη υγιεινή έκπλυση απομακρύνει το στάσιμο νερό και ρίχνει φρέσκο νερό από τη βρύση για 15 δευτερόλεπτα κάθε 24 ώρες, το οποίο απομακρύνει τις επικαθίσεις και τις ακαθαρσίες και μπορεί να μειώσει την ανάπτυξη βακτηρίων και τον κίνδυνο μικροβίων. Μπορείτε να προβείτε στις παρακάτω ενέργειες για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Ειδικά αν η βρύση δεν χρησιμοποιείται συχνά, συνιστάται η ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας για την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου υγιεινής.

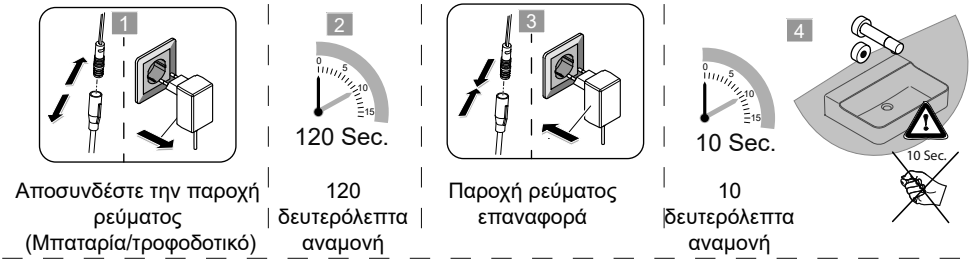


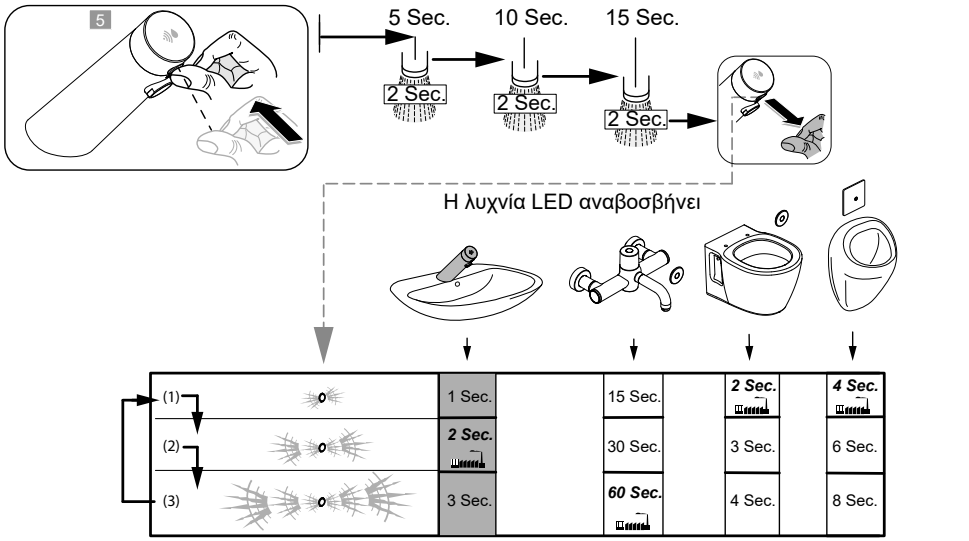


Για παράδειγμα:
Καλύψτε τον αισθητήρα για περ. 10 δευτ. .
(Προσοχή μετά από 5 δευτ. ακολουθεί ένας πίδακας νερού, κρατήστε τον αισθητήρα καλυμμένο)
Μετά από 10 δευτ. ακολουθεί ένας δεύτερος πίδακας νερού διάρκειας 2 δευτ., κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα. Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει 2 φορά ως επιβεβαίωση.
(**Ενεργοποίηση έκπλυσης υγιεινής/ON**)

Καλύψτε τον αισθητήρα για περ. 10 δευτ. ,
(Προσοχή μετά από 5 δευτ. ακολουθεί ένας πίδακας νερού, κρατήστε τον αισθητήρα καλυμμένο)
Μετά από 10 δευτ. ακολουθεί ένας δεύτερος πίδακας νερού διάρκειας 2 δευτ., κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα). Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει 1 φορές ως επιβεβαίωση.
(**Απενεργοποίηση έκπλυσης υγιεινής/OFF**)

C Αλλαγή της ρύθμισης του χρόνου έκπλυσης (βρύση, WC, ουρητήριο)





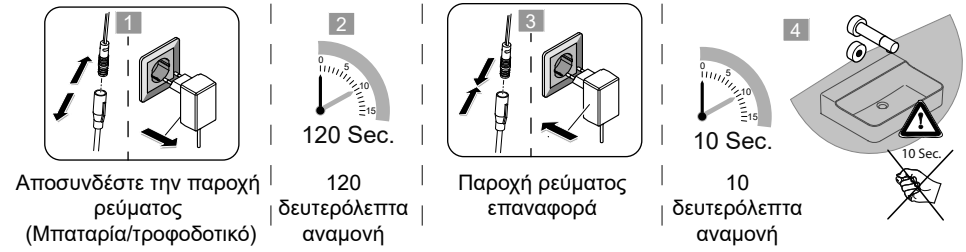
Παράδειγμα βρύσης: Η εργοστασιακή ρύθμιση έχει διάρκεια 2 δευτερόλεπτα. Δυνατότητα ρύθμισης σε 3 δευτ. ή 1 δευτ.

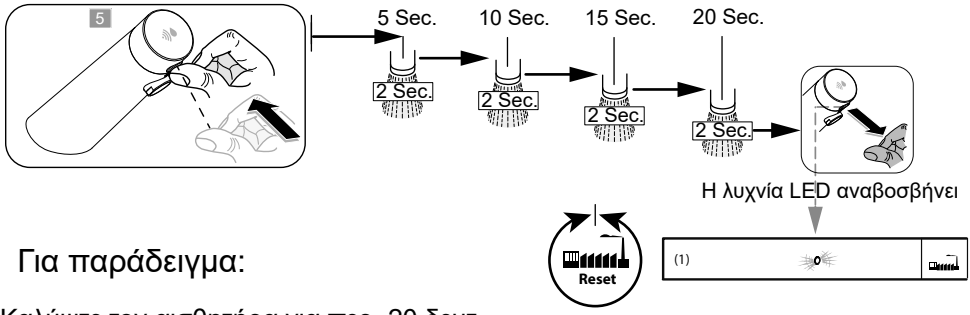
Καλύψτε τον αισθητήρα για περ. 15 δευτ. .
(Προσοχή μετά από 5 και 10 δευτ. ακολουθεί ένας πίδακας νερού, κρατήστε τον αισθητήρα καλυμμένο) Μετά από 15 δευτ. ακολουθεί ένας τρίτος πίδακας νερού διάρκειας 2 δευτ., ενώ αφαιρείτε το δάχτυλο από τον αισθητήρα). Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει 3 φορές ως επιβεβαίωση.
Η ρύθμιση άλλαξε σε χρόνο έκπλυσης διάρκειας 3 δευτερολέπτων.

Καλύψτε τον αισθητήρα για περ. 15 δευτ. .
(Προσοχή μετά από 5 και 10 δευτ. ακολουθεί ένας πίδακας νερού, κρατήστε τον αισθητήρα καλυμμένο) Μετά από 15 δευτ. ακολουθεί ένας τρίτος πίδακας νερού διάρκειας 2 δευτ., κάτα την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα) Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει μία φορά ως επιβεβαίωση.
Η ρύθμιση άλλαξε σε χρόνο έκπλυσης διάρκειας 1 δευτερολέπτου.

D Εργοστασιακή ρύθμιση

Επαναφορά στην εργοστασιακή ρύθμιση.
Όλες οι ρυθμίσεις επαναφέρονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

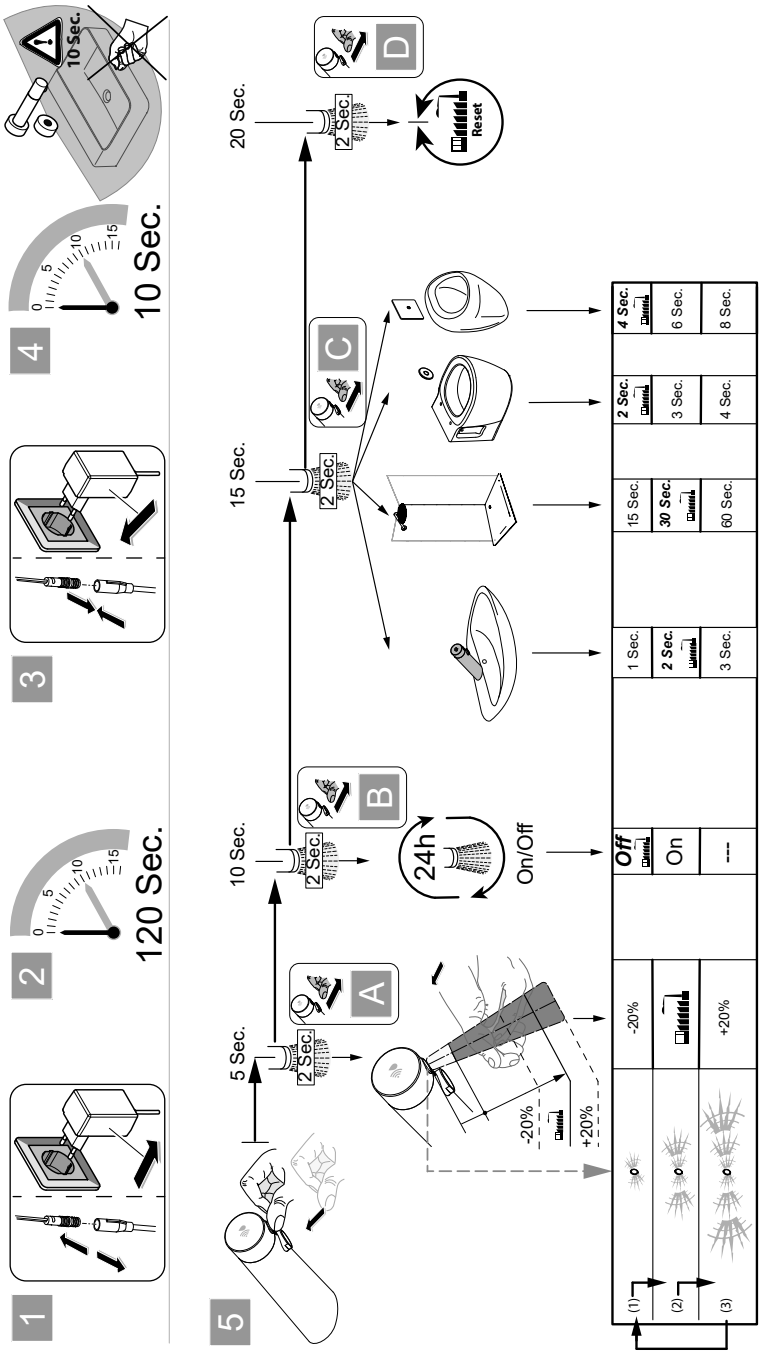




Για παράδειγμα:

Καλύψτε τον αισθητήρα για περ. 20 δευτ. .
(Προσοχή μετά από 5, 10 και 15 δευτ. ακολουθεί ένας πίδακας νερού, κρατήστε τον αισθητήρα καλυμμένο). Τώρα ακολουθεί ένας τέταρτος πίδακας νερού διάρκειας 2 δευτερολέπτων, κατά την απομάκρυνση του δακτύλου από τον αισθητήρα). Η λυχνία LED στον αισθητήρα αναβοσβήνει 5 φορά ως επιβεβαίωση.
Εκ νέου επαναφορά στην εργοστασιακή ρύθμιση.

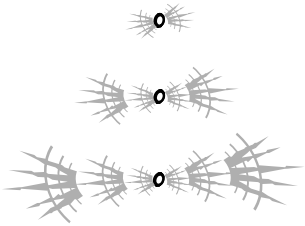
Ε Επισκόπηση μετά από διακοπή της παροχής ρεύματος



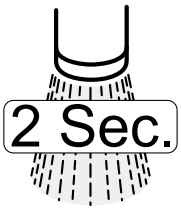
1 Significado de los símbolos

ES

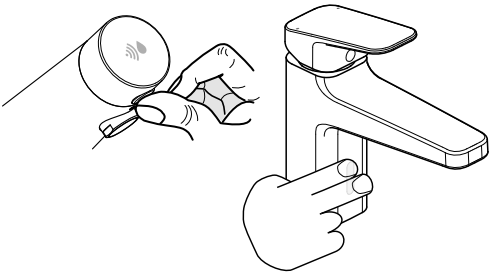
El LED parpadea



Chorro de agua de 2 segundos

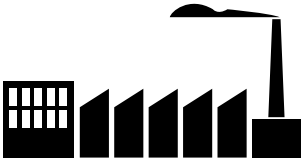


ajuste del sensor



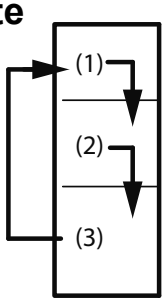
papel blanco o dedos

Ajustes de fábrica

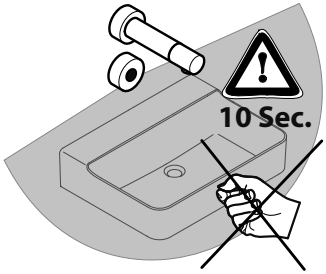


orden de ajuste

del 1 al 2 al 3 al 1



Espere 10 segundos



2 Funciones del sensor en el modo de funcionamiento normal

¡Las aplicaciones de ducha no disponen de estas funciones!

El modo de funcionamiento normal se inicia **180 s después** de la instalación/alimentación eléctrica/cambio de ajustes. Hay 2 funciones diferentes posibles.

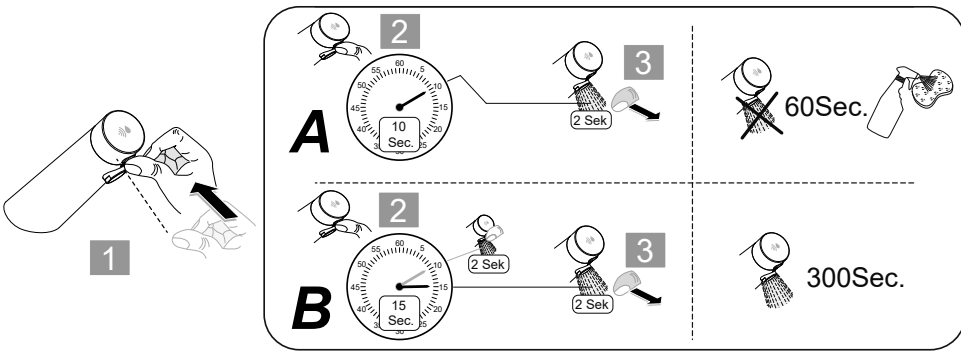
A **Modo de limpieza** 60 s Sensor desactivado.
El modo de limpieza puede activarse para poder realizar trabajos en la zona del grifo sin activar accidentalmente el sensor de proximidad y accionar así un flujo de agua. Esto es especialmente útil cuando se limpia el grifo en la zona frontal.

B **Aclarado higiénico manual** caudal de agua continuo de 300 s.
El acalarado higiénico manual elimina el agua estancada y hace circular agua fresca por el grifo durante 300 segundos, lo que elimina los depósitos y las impurezas y
reduce la proliferación de bacterias y el riesgo de gérmenes. Se recomienda realizar un aclarado higiénico para garantizar un alto nivel de higiene, especialmente si no se utiliza el grifo un largo periodo de tiempo.

1 Cubra el sensor por delante con un dedo.

2 **A** ¡Cubrir el sensor 10 s!
Ahora sale un chorro de agua de 2 s, mientras tanto, retire el dedo del sensor.
60 s Sensor desactivado

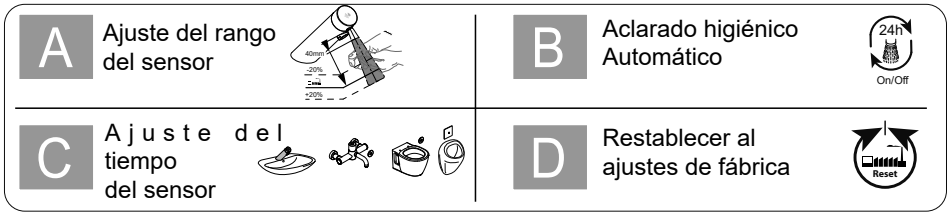
B ¡Cubra el sensor 15 s!
(Atención: después de 10 s sale un chorro de agua, mantenga el sensor tapado) Después de 15 s sale un chorro de agua de 2 s, mientras tanto, quite el dedo del sensor.
300 s de caudal de agua continuo (5 l/min = 25 litros)



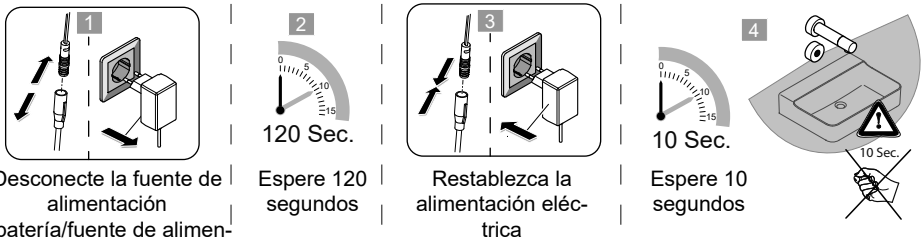
3 Ajuste del sensor tras una interrupción del suministro eléctrico

Una vez alimentado el sensor, es posible realizar cambios en los ajustes del sensor durante un periodo de 180 segundos. Mediante los gestos que se describen a continuación, se pueden realizar cuatro ajustes diferentes durante este periodo. Para poder realizar el ajuste correspondiente, el sensor debe cubrirse durante diferentes periodos de tiempo.

Opciones de ajuste del sensor



A Ajuste del rango del sensor

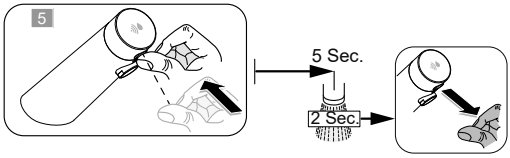


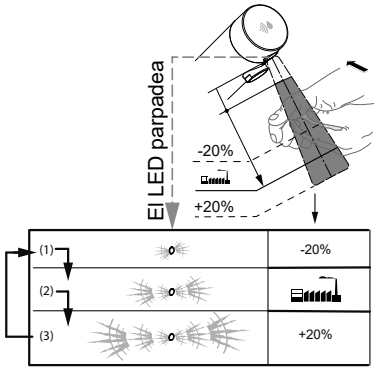
Desconecte la fuente de alimentación (batería/fuente de alimentación)

Espere 120 segundos

Restablezca la alimentación eléctrica

Espere 10 segundos



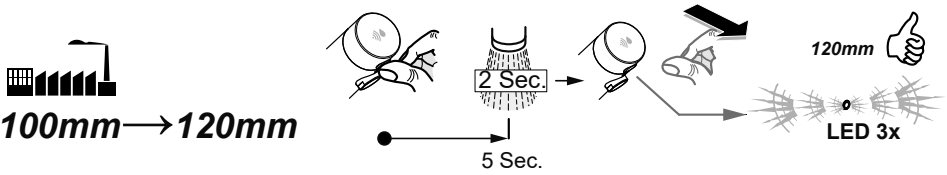


Encontrará la distancia preestablecida en las instrucciones de montaje (por ejemplo, 100 mm =)

Ajustar a: +20 % = 120 mm o
-20 % = 80 mm posibles.

Para realizar el ajuste deseado, debe repetirse el proceso hasta alcanzar el ajuste correcto. El número de parpadeos del LED de estado indica en qué ajuste se encuentra el sensor (ver Tabla.)

por ejemplo:

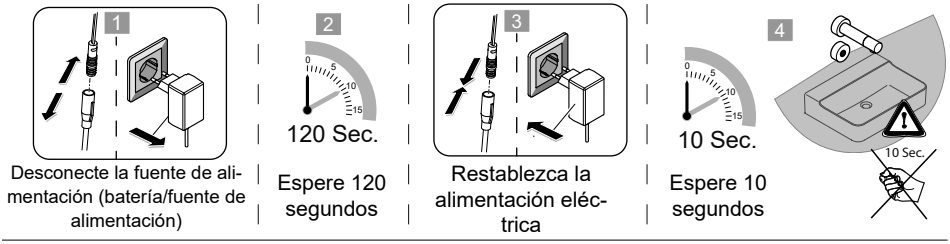


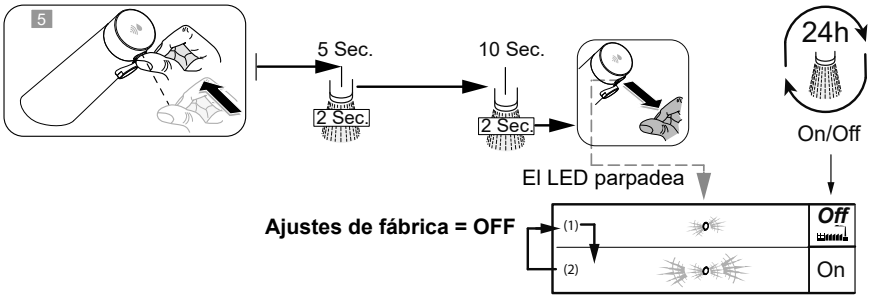
Cubra el sensor durante 5 s, (ahora sale un chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retire el dedo del sensor).
El LED del sensor parpadea 3 veces como confirmación (ajuste cambiado a +20 % = 120 mm).

Cubra el sensor durante 5 s, (ahora sale un chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retire el dedo del sensor)
El LED del sensor parpadea 1 vez como confirmación (ajuste cambiado a -20 % = 80 mm).

B Aclarado higiénico automático

El aclarado higiénico automático elimina el agua estancada y aclara agua fresca a través del grifo durante 15 segundos cada 24 horas, lo que elimina los depósitos y las impurezas y puede reducir el crecimiento bacteriano y el riesgo de gérmenes. Las acciones descritas a continuación permiten activar y desactivar esta función. Especialmente si el grifo se utiliza con poca frecuencia, se recomienda activar esta función para garantizar un alto nivel de higiene.



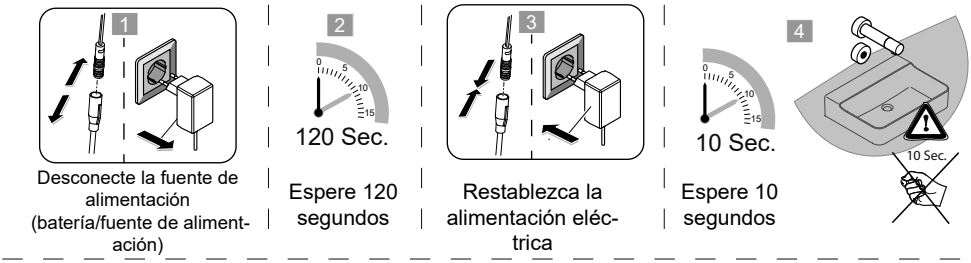


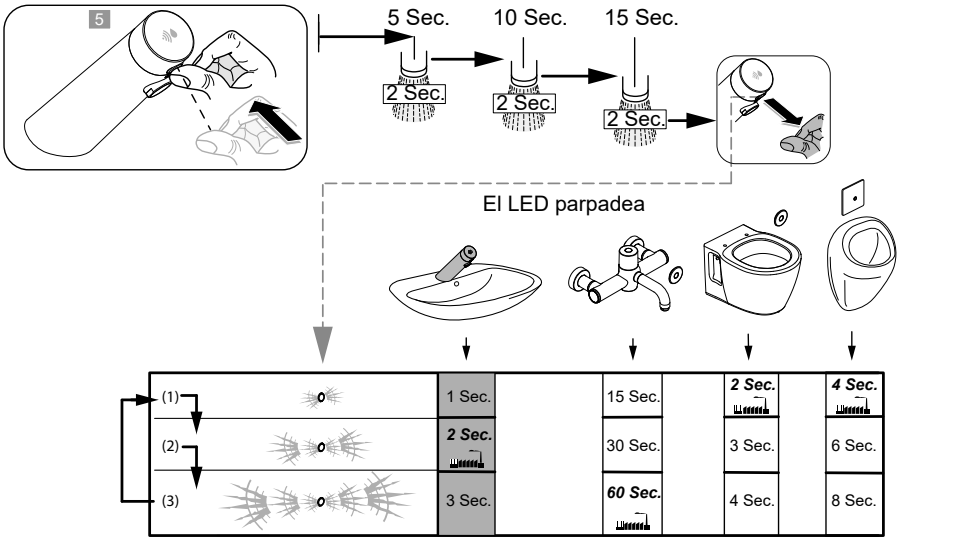
por ejemplo:

Cubrir el sensor aprox. 10 s
(Atención: después de 5 s sale un chorro de agua, mantenga el sensor cubierto)
Después de 10 s sale un segundo chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retire el dedo del sensor. El LED del sensor parpadea 2 vez como confirmación.
(**Aclarado higiénico activado/ON**)

Cubrir el sensor aprox. 10 s,
(Atención: después de 5 s sale un chorro de agua, mantenga el sensor cubierto)
Después de 10 s sale un segundo chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retire el dedo del sensor). El LED del sensor parpadea 1 veces como confirmación.
(**Aclarado higiénico desactivado/OFF**)

C Cambiar el ajuste del tiempo de aclarado (grifo, WC, urinario)





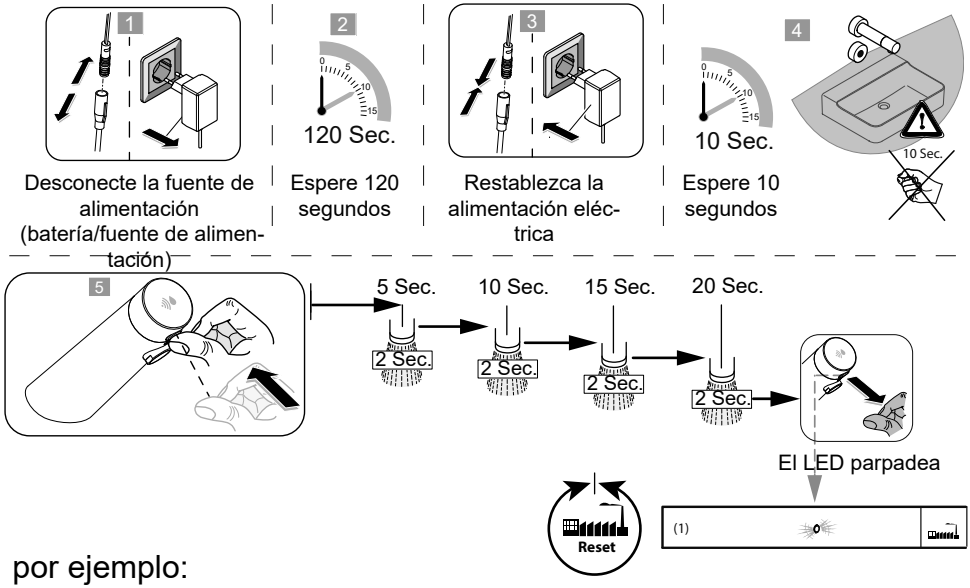
Ejemplo de adaptación: Los ajustes de fábrica duran 2 segundos.
Puede ajustarse a 3 s o 1 s

Cubrir el sensor durante aprox. 10 s
(Atención: después de cada 5 s y 10 s sale un chorro de agua, mantenga el sensor cubierto) Después de 15 s sale un tercer chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retire el dedo del sensor) el LED del sensor parpadea 3 veces como confirmación.
Ajuste cambiado a 3 segundos de tiempo de aclarado.

Cubrir el sensor durante aprox. 15 s
(Atención: después de cada 5 s y 10 s sale un chorro de agua, mantenga el sensor cubierto) Después de 15 s sale un tercer chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retire el dedo del sensor) el LED del sensor parpadea una vez como confirmación.
Ajuste cambiado a 1 segundo de tiempo de aclarado.

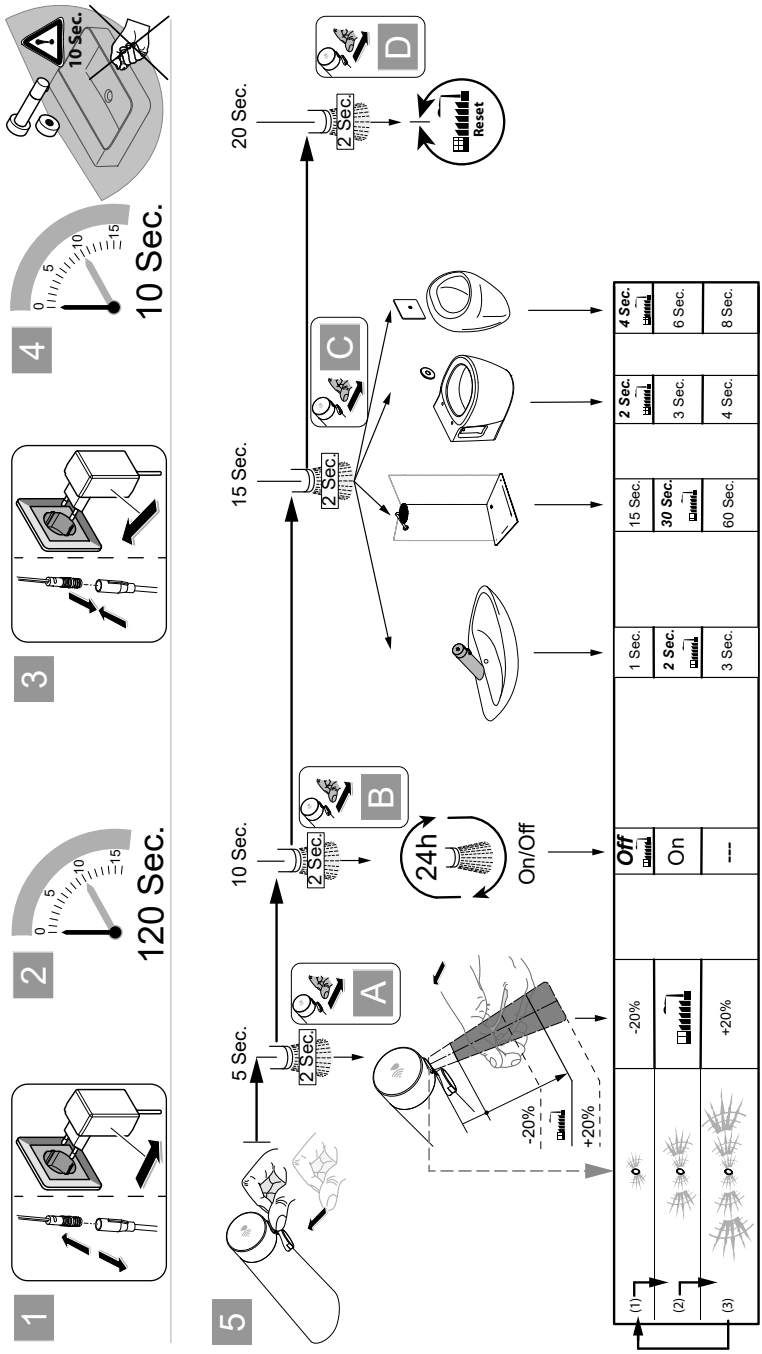
D Ajustes de fábrica

Restablecer a ajustes de fábrica.
Todos los ajustes se restablecen a la configuración de fábrica.



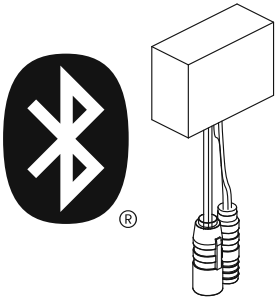
por ejemplo:
Cubrir el sensor durante aprox. 20 s
(Atención: después de cada 5, 10 y 15 s sale un chorro de agua, mantenga el sensor cubierto). Ahora sale un cuarto chorro de agua de 2 s; mientras tanto, retira el dedo del sensor). El LED del sensor parpadea 5 vez como confirmación.
Se restablece a ajustes de fábrica.

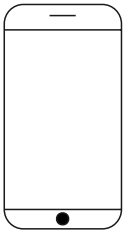
E Vista general tras una interrupción del suministro eléctrico



Noticias:

Bluetooth® Module
A7876NU

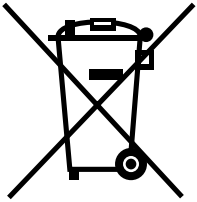




Password: IS000

GET IT ON Google Play

Download on the App Store



0226 / A 868961R1

FSC MIX Paper FSC® C149187



Ideal Standard (UK) Ltd.
The Bathroom Works
National Avenue
Hull HU5 4HS
England

Ideal Standard International NV
Corporate Village - Gent Building
Da Vincilaan 2
1935 Zaventem
Belgium

www.idealstandard.com